

Slik vil vi ha nye Statoil

Rosenkilden har spurt en rekke arkitekter, næringslivsfolk og politikere om hvordan de ser for seg Statoils nybygg på Forus. Statoil selv sier de skal reise et landemerke, og har bedt noen av Skandinavias og verdens mest anerkjente arkitektkontorer om å komme med forslag.

Side 5-11



Voksesmertene vokser

– Det er bekymringsfullt at næringslivet opplever voksesmertene som verre enn noen annen storby i Norge, mener Harald Minge i Næringsforeningen. Årets storbyundersøkelse avslører at voksesmertene i Stavanger-regionen har blitt verre det siste året.

Side 18-19

Svensk løsning på Forus?

Hyllie station i den svenske byen Malmö er en sannsynlig modell for en ny Forus stasjon. – Det er en lang prosess som ligger foran oss før innspillet eventuelt kommer til politisk behandling, sier Stein Racin Grødem i Forus Næringspark.

Side 22-23

Sjukehuset bør til Ullandhaug

Den nye IRIS-sjefen mener vi må samarbeide bedre for å gjøre regionen mer attraktiv. Dessuten bør det bygges nytt sjukehus på Ullandhaug. Det styrker utdanning, forskning og innovasjon og skaper grunnlag for økt verdiskapning, mener Ole Ringdal.

Side 24-26



Dette er Næringsforeningen



1.715 MEDLEMSBEDRIFTER

1.715 bedrifter i Stavanger-regionen er medlem i Næringsforeningen. Til nå i år har vi ønsket 255 nye medlemmer velkommen. Dette innebærer et nettverk på 4.858 kontaktpersoner.

I regionens største nettverk treffer du bransjekolleger, potensielle kunder og leverandører. Du mottar invitasjoner til alle møter og konferanser, får magasinet Rosenkilden og har en interesseorganisasjon i ryggen.



Bli medlem

I Næringsforeningen blir du medlem i regionens største næringslivsnettverk med over 1.700 bedrifter.

Tove-Mette Sædberg

Markedssjef.

Tlf: 932 66 401

saedberg@stavanger-chamber.no

180 MEDLEMSMØTER I ÅRET

Næringsforeningen gjennomfører rundt 180 medlemsmøter i året. 100 på norsk og 80 på engelsk. Interessen for disse møtene er stor. Årlig deltar rundt 9.000 på arrangementene våre.

Et av de største arrangementene er Pulpit som foregår i Stavanger konsert- og teaterhus i september. Foreningen har også en egen lederskole i samarbeid med BI. Stadig flere møter foregår ulike steder i regionen – fra Dalene i sør og opp til Ryfylke.



Kommende arrangement (NIS):

- 6.12: Lederskolen
- 13.12: Julemøtet 2013
- 19.12: Treffpunkt Jæren

MAGASINET ROSENKILDEN

Næringsforeningens magasin Rosenkilden har et opplag på 14.000 og kommer ut hver måned. Det distribueres til alle bedrifter og offentlige virksomheter i regionen.

Rosenkilden skal være dagsordenssettende når det gjelder regionens viktigste næringspolitiske saker, og gjenspeile aktiviteten som foregår i de mange medlemsbedriftene. Næringsforeningens nettside heter Rosenkilden.no

Tips: Kommunikasjonssjef Egil Hollund
Tlf: 992 93 700

Annonser:

Tlf: Ketil André Christiansen: 970 00 592



HJELP MED UTENLANDSK ARBEIDSKRAFT



Inger Tone Ødegård er ansvarlig for INN-prosjektet

INN (International Network of Norway) er Næringsforeningens integreringsprogram for utenlandsk arbeidskraft og deres familier som rekrutteres til Stavanger-regionen. Det å velge å flytte til Stavanger skal være enkelt, trygt og interessant! Dette er et av foreningens viktigste oppdrag for å sikre medlemsbedriftene nødvendig arbeidskraft.

INN tilbyr Velkommen til Norge-kurs som inkluderer grunnleggende kulturforståelse og praktisk informasjon som er tidsbesparende ved oppstart på et nytt sted. INN har i tillegg ca 70 – 80 arrangement pr år, fordelt på faglige- og sosiale arrangementer i samarbeid med regionens næringsliv, lag og foreninger og et månedlig nyhetsbrev for å gjøre regionens tilbud godt kjent blant de nye (sjekk www.rosenkilden.com)

60 medlemsbedrifter abonnerer på INN-tjenesten, og kontaktnettet består av mer enn 2000 utenlandske kompetanseinnvandrere og ledsagere.

Kommende arrangement (INN):

- 6.12: Norwegian Christmas Traditions
- 9.12: CV Registration Course in English
- 9.12: Monday Walk & Talk - Mosvatnet
- 13.12: Norwegian Christmas Traditions
- 16.12: Monday Walk & Talk - Mosvatnet

23 RESSURSGRUPPER

Næringsforeningen er i underkant av 20 ansatte, men ca 250 medlemmer er organisert i foreningens 23 ressursgrupper. Disse jobber med spesifikke fagfelt som bygg- og anlegg, energi, IT eller matbransjen, eller de kan være geografisk basert (Sandnes, Jæren, Dalene osv). Ressursgruppene er viktige temperaturmålere blant medlemsbedriftene, og i egenskap av sin kompetanse og nettverk løfter de fram viktige saker og ulike prosjekter i samarbeid med administrasjonen. De bidrar også til høringsuttalelser, deltar i offentlige utvalg eller arrangerer medlemsmøter.



Rennesøy

Leder: Joar Gangenes. Tlf: 916 47 323
joar.gangenes@subsea7.com



Energi

Leder: Svein Olav Simonsen. Tlf: 905 96 822
sveinolav.simonsen@eu.weatherford.com



Fornybar Stavanger

Leder: Rune Hersvik. Tlf: 916 35 724
runel@vind.no



Bygg og anlegg

Leder: Egil Skjæveland. Tlf: 900 69 667
egil@oh-tomter.no



Sykkeløftet

Anne-Trine Benjaminsen. Tlf: 951 07 971
anne-trine.benjaminsen@akersolutions.com



Mat

Leder: Jostein Soland. Tlf: 480 33 000
soland@stavanger-chamber.no



Stavanger sentrum

Leder: Arild Tvedt. Tlf: 906 35 442
arild.tvedt@tvedt-eiendom.no



Sandnes

Leder: Dag Halvorsen. Tlf: 982 67 702
dag@sig-halvorsen.no



Risavika

Leder: David Ottesen. Tlf: 954 95 040
david.ottesen@risavika.no



Forus

Leder: Svein Ivar Førland. Tlf: 906 44 191
sveinivar.forland@sandnes-sparebank.no



Gjesdal

Leder: Silje Eriksen Bølla. Tlf: 928 87 113
silje.eriksen.boella@sr-bank.no



Jæren

Leder: Per Kverneland. Tlf: 908 53 339
per.kverneland@geograf.no



Dalene

Leder: Kolbjørn Rogstad. Tlf: 917 54 988
kolbjorn.rogstad@akersolutions.com



Ryfylke

Leder: Jan Øyvind Jørgensen. Tlf: 911 13 101
jan.jorgensen@scana.no



Den grønne landsbyen

Leder: Bent Bergersen. Tlf: 924 47 789
post@mxsportrandaberg.no



IT

Leder: Hans Bagstevold. Tlf: 911 37 644
hans.bagstevold@hatteland.com



Tilrettelagt arbeid

Leder: Arild Kastmann. Tlf: 932 67 958
arild.kastmann@jas.no



Entreprenørskap

Leder: Else-Marie Sandvoll. Tlf: 979 81 883
97981883@online.no



Kapitalforvaltning

Leder: Rolf Johansen. Tlf: 905 40 179
rolf.johansen@formue.no



Kultur og næring

Leder: Anders Netland. Tlf: 478 78 600
an@sandnes-kulturhus.no



Strategisk ledelse og kompetanse

Leder: Mariann Strandvåg. Tlf: 977 15 449
Mariann.strandvaag@lyse.net



Internasjonale relasjoner

Leder: Steinar Olsen. Tlf: 900 59 794
so1003@online.no



Lean

Leder: Christine Wathne Seloter. Tlf: 995 07 261.
christine.w.seloter@sr-bank.no



Gir kraft til vekst i hele regionen

Næringsforeningen er til stede i hele Stavanger-regionen – fra Dalene i sør til Ryfylke i nord. Over hele regionen har vi en lokal tilstedeværelse med egne ressursgrupper som nærmest fungerer som lokalkontor og som arbeider med lokale utfordringer, men i et regionalt perspektiv. Et grenseløst næringsliv i en stadig mer grenseløs region. Nå arrangeres det egne medlemsmøter i Egersund, Bryne, Gjesdal, Sandnes, Risavika, Randaberg, Rennesøy, i Ryfylke og selvfølgelig i Stavanger. Vi er på vårt aller beste når vi får til gode samarbeidsprosjekter – ofte sammen med det offentlige.

VISJON OG VERDIER: "Gir kraft til vekst" er Næringsforeningens nye visjon. Våre tre utvalgte verdier er "modig, dagsordenssettende og godt vertskap". Vertskapsrollen er sentral i en nettverksorganisasjon, og foreningen har lange tradisjoner i å ivareta rollen som samfunnsdebattant og pådriver for å ivareta medlemmenes interesser.

STRATEGISKE FOKUSOMRÅDER: De fem viktigste områdene Næringsforeningen skal levere på er infrastruktur, økt boligbygging, kompetanse, de to strategiske næringene energi og mat og Den grenseløse regionen. Herunder er det iverksatt 11 strategiske prosjekt.

ROSENKILDEHUSET



Rosenkildehuset er 200 år gammelt og Næringsforeningens medlemshus. Her jobber de 20 ansatte i foreningen, og her finner de fleste medlemsmøtene sted.

Men huset er også til leie til gunstig pris for foreningens medlemmer. Vi kan tilrettelegge alt fra enkle sammenkomster, til større seminarer og møter med opptil 140 deltakere. Våre lokaler er svært populære og passer like godt til private arrangementer, så husk og være ute i god tid.

Rosenkildehuset er et stort hus med mange rom, oppført i Louis Seize-stil og diskret tilbaketrukket midt i Stavanger innerste havn. Vi kan tilby en bred meny og stor fleksibilitet.

Kontakt Øystein Dahl Andersen,
salgs- og driftsansvarlig: Tlf: 481 79 770

Næringsforeningens styre



Leder:
Steinar Aasland



Nestleder:
Nina Lie



Odd B. Skjærseth



Kari Arntsen



Ronny Hus



Ellen Wiik



Lill M. Knutsen



Cato Helmersen



Ådne Kverneland

Innhold



5 Det store løftet for nok arbeidskraft

... 7 Skal bygge et landemerke for framtiden

9 - Slik vil vi ha det nye Statoil-kontoret

12 Matkultur og norske råvarer til hele landet



... 16 - Ikke snakk ned matnæringen

18 Voksesmertene vokser i Stavanger

22 Slik kan Forus stasjon bli



... 25 Bygg nytt sjukehus på Ullandhaug!

29 Årets bedrift er Norseia!

32 Stavanger-modellen tar form



34 Guttene mot strømmen

36 Ny rekord - igjen

... 38 - Ta deg tid

43 Velkommen til gards!

48 Energisk ressursgruppeleder



50 - Respect

53 «Om bybane og bytull»

54 Når ansvaret tynger og samvittigheten gnager



57 Åpen invitasjon fra Europaministeren

59 En verdig vinner

60 Alle kan sykle!

2020park

Stavanger
12 min

Gausel

Sandnes
7 min

Klepp
16 min

Bryne
20 min

Nærbø
25 min

Egersund
55 min

Lei av at verdifulle medarbeidere må bruke tid i kø?

Dobbeltsporet har 97%* punktlighet og gjør arbeidsreiser mer forutsigbare og presise.

Kontakt oss i dag for et tilbud på kontorlokaler.

Ring 997 37 758
2020park.no

*) Tall fra Jernbaneverket. 2011

2020park™

Det store løftet for nok arbeidskraft

Siden 2006 har Næringsforeningen bygget opp et velkomst- og vertskapskontor for utenlandsk kompetansearbeidskraft. Nå er dette den mestvoksende delen av foreningens virksomhet, og endelig skal modellen etableres i åtte norske storbyregioner. Vi vil løfte behovet for kompetansearbeidskraft opp på et nasjonalt nivå.

De som tar seg en rusletur rundt Mosvatnet på mandager sperrer kanskje opp øynene når de ser et særdeles fargerikt fellesskap komme vandrende. De glade vandrerne har en del ting felles. De er utlendinger, de representerer kompetansearbeidskraft og de har nylig flyttet til Norge for å jobbe – gjerne hele familien med på flyttelasset. Dermed har de behov for kunnskap om landet de har flyttet til og et nettverk hvor de kan møte likesinnede, ting vi som har vokst opp her tar som de største selvfølgeligheter. Walk and talk kalles dette arrangementet. Kanskje ikke det mest typiske tilbudet i en næringsforening. Men kanskje et av de viktigste?

I løpet av året har Næringsforeningen rundt 180 seminarer, medlemsmøter eller andre arrangementer. Hele 80 av disse er nå på engelsk. 53 prosent av våre 1715 medlemsbedrifter i Stavanger-regionen har utenlandsk arbeidskraft. Andelen utenlandske arbeidstakere er sterkt stigende, og ligger nå på over 20 prosent. Våre medlemsbedrifter forteller oss at de tror på vekst, men at den største trusselen er mangel på arbeidskraft. Det finnes rett og slett ikke nok hender i Norge, og aller minst i Stavanger-regionen.

Næringsforeningens tjeneste heter International Network of Norway (INN). Den går kort fortalt ut på at veldig mange av våre medlemsbedrifter abonnerer på en tjeneste som innebærer av vi sørger for at nye arbeidstakere fra andre land trives i Norge. Våre dyktige medarbeidere gir dem introduksjonskurs, arrangerer møter med temaer som bolig, språk, skatt, barn og barneoppdragelse i Norge, jobb for ledsagere, kultur, trafikk, presentasjon av lokale lag og foreninger og ulike fritidsaktiviteter. For hver dag som går øker dette nettverket i antall. Møtene er stadig

oftere fullbooket og flere tusen ser på dette som en viktig møteplass. På samme måte som de er en enorm ressurs for Næringsforeningen. Jeg pleier å si at når våre medlemmer møtes i Næringsforeningen er de ikke lenger konkurrenter, men jobber for felles sak. Mye av den samme erfaringen gjør vi oss når indere, spanjoler, franskmenn og alle de andre nasjonalitetene treffes. De er expats i Stavanger-regionen.

Stavanger har en lang historikk når det gjelder utenlandsk arbeidskraft. Ved hjelp av et sterkt samarbeid med næringslivet har vi oppnådd mye. NAV, NAV Eures, NHØ, fylkeskommunen og kommunene er viktige partnere. Sammen fikk vi etablert et skikkelig servicesenter for utenlandske arbeidstakere som betyr smidigere prosesser og kortere ventetid.

”Vi tror at dette er strategisk viktige og helt nødvendige grep for å sikre den nødvendige arbeidskraften.

Norge vil som nasjon i uoverskuelig framtid har et stort behov for kompetansearbeidskraft. Derfor jobbes det nå med å etablere ”Stavanger-modellen” i åtte norske regioner. Det norske handelskammerforbund er paraplyorganisasjonen til 16 handelskamre og næringsforeninger i Norge, og nå ønsker vi å etablere en nasjonal politikk for å bygge opp en nasjonal rekrutteringsstrategi.



Harald Minge

Administrerende direktør i Næringsforeningen

I tillegg til de åtte regionskontorene som administreres av næringsforeninger, ønsker vi å få på plass en nasjonal koordinator som kan ivareta helheten. Undersøkelsen vi gjennomførte sammen med Forskningsrådet og Abelia, konkluderte nemlig med at denne modellen ville være klok: Etablere en nasjonal politikk når det gjelder kompetanseinnvandring og samtidig få på plass regionale tilbud i hele landet.

Vi tror at dette er strategisk viktige og helt nødvendige grep for å sikre den nødvendige arbeidskraften. De åtte siste årene har dette vært et svært viktig innsatsområde i Næringsforeningens strategiplan – basert på medlemmenes dokumenterte behov. Nå er det viktig at vi får på plass en nasjonal strategi. Vi vet at utfordringen er der og vi vet at tiltakene virker. Et næringsliv som kjenner utfordringene tettest på kroppen er klare til å gå i gang.

Til nå har dialogen med departementene og Innovasjon Norge vært særdeles god. I 2014 håper vi å få dette på plass.



Skal bygge et landemerke for framtiden

Statoil planlegger å bygge et landemerke på Forus, når de nå skal samle 3500 ansatte under nytt tak vest for Motorveien. Regionen ønsker seg et markant signalbygg, men like viktig for Skandinavias største selskap er at det blir en god, funksjonell og ikke minst framtidsrettet arbeidsplass.



Tekst: Egil Hollund
Illustrasjon: Ståle Ådland

Det er ikke så mye som er avklart når det gjelder Statoils nybygg. Verken høyde, pris eller antall kvadratmeter er noe selskapet har bestemt seg for. Det aller mest konkrete er at det skal reises på selskapets tomt i Svanholmen-området på Forus Vest, der Statoil allerede har noe av sin virksomhet. Nærmeste naboer er blant annet Aibel, Eni, GDF Suez og Norsk olje og gass.

Selskapet har også kommet såpass langt i prosessen at fem arkitektkontorer er valgt ut til å kjempe om å få tegne nybygget, blant de rundt 50 som meldte sin interesse. De som nå er i ferd med å utforme sine ideer på papiret er Foster + Partners som samarbeider med Space Group, OMA, Wingårdhs, Snøhetta og Helen & Hard som har gått i partnerskap med SAAHA. Litt ut på nyåret skal de presentere sine forslag.

Prosjektleder i Statoil med ansvar for utbyggingen, Hans Birger Thomseth, legger ikke skjul på at det er en spennende prosess selskapet er inne i.

- Vi skal gjøre et valg av arkitekt før sommeren. Så egentlig er det ikke så mye konkret vi vet ennå, sier han.

PRESTISJETUNGE ARKITEKT-KONTORER

Valget av arkitekter i seg selv snakker imidlertid sitt tydelige språk. Dette er flere av verdens og Skandinavias fremste arkitektkontorer. Britiske Foster + Partners er selskapet bak skyskraperen "30 St Mary Axe" i London, kuppelen ved British Museum og nye Wembley Stadium. Nederlandske OMA har blant annet tegnet det kinesiske kringkastingscenteret, biblioteket i Seattle og Guggenheim i Las Vegas. Wingårdhs har fått æren av å sette svensk arkitektur på kartet igjen, mens norske Snøhetta er verdenskjente med prosjekter som biblioteket i Alexandria i Egypt og operabygget i Bjørvika i Oslo på merittlisten. Helen & Hard har vært et av de aller mest markante lokale arkitektkontorene.

- Vi ønsker at dette skal bli noe mer enn en kontormaskin. Vi vil at bygningen skal representere Statoil på en god måte i en veldig viktig region for selskapet, påpeker Thomseth.

STÅR FRITT

Selskapet har altså fastslått at de ønsker seg et landemerke på Forus som kan representere selskapet på en god måte i oljehovedstaden. Totalt har Statoil rundt 5000 ansatte i Stavanger. Men med innleide og ansatte fra andre deler av landet er det til en hver tid mellom 7000 og 8000 personer som jobber under Statoils tak på Forus. Disse er i dag fordelt mellom hovedkontoret på østsiden av Motorveien og bygningen på vestsiden – i tillegg til en rekke andre adresser som selskapet leier. Det er mange av disse som nå skal samles på ett sted. Totalt er altså dette rundt 3500 personer.

- Vi har formidlet våre forventninger, krav og ønsker til arkitektkontorene. Hvor stor bygningen blir til slutt, kommer litt an på hvilke løsninger arkitektene velger, forteller Thomseth.

Arkitektkontorene står fritt til å foreslå utforming. Men forslaget som Statoil velger, skal ha en effektiv arealbruk.

- Det betyr gjerne under 20 kvadratmeter per ansatt, sier Thomseth.

Han legger til:

- Vi må heller ikke glemme at vi har



Prosjektleder i Statoil med ansvar for utbyggingen, Hans Birger Thomseth, har et stort arbeid foran seg. Første milepæl er valg av arkitektkontor før sommeren.

en reguleringsmyndighet som vil ha sitt å si i forhold til hvordan vi kommer til å bygge. Det kreves en saksbehandling og en godkjenning, før vi får bygge slik vi ønsker.

Nybygget til Statoil vil for øvrig også ligge over grensen til Sandnes kommune. Så det er kommunen som vil ha siste ordet i forhold til hva Statoil kan tillate seg, for eksempel når det gjelder antallet etasjer.

- Hvem som skal sitte hvor, hvem som skal flyttes og eventuelt om og når noen funksjoner flyttes fra andre bygninger, det er ikke viktig for oss nå, sier Thomseth.

Statoil og konserndirektør Torggrim Reitan besøkte Rosenkildehuset i november og fortalte om byggeprosjektet – og hva som vil kreves av potensielle leverandører når det gjelder helse, miljø og sikkerhet.



Nybygget skal ligge i Svanholmen-området i midten av dette bildet, like ved eksisterende Statoil-bygning på vestsiden av Motorveien. Dette området ligger i Sandnes kommune.

INNFLYTTING I 2018

Den foreløpige tidsplanen til Statoil er at bygningen skal være klar til innflytting i 2018. Arkitekt skal altså velges før sommeren. Så starter forprosjekt med planarbeid opp. Målet er at dette skal være klart til sommeren 2015.

- Da vil vi ta den endelige investeringsbeslutningen, forteller Thomseth.

Statoils kontor i Oslo, som var ferdig i fjor, er bygget for 2500 ansatte og kostet 1,8 milliarder kroner. En viktig forskjell er imidlertid at det kun leies av Statoil. Nybygget på Forus skal Statoil bygge og eie selv.

Går alt på skinner, starter byggingen i 2016 og ferdigstilles mot slutten av 2018. Byggingen er det altså planlagt at skal ta 2,5 år.

- Det er planen nå. Men først skal vi

vurdere arkitektforslagene, se på tegninger, se hvordan prosjekteringen går og vurdere hva som vil være rimelig byggeperiode basert på det forslaget som vi velger å realisere. De endelige datoene kan bli justert både fram og tilbake, sier Thomseth.

Ingen tvil om at energibyen Stavanger venter i spenning. Det er et stort byggeprosjekt i seg selv, men også et prosjekt som kan ha stor betydning for utviklingen av Forus framover.

Statoils byggeplaner

- Statoil skal bygge en ny bygning i tilknytning til hovedkontoret på Forus.
- Den nye bygningen skal ha plass til 3500 ansatte, og skal ligge på vestsiden av Motorveien i Svanholmen-området i Sandnes kommune.
- Følgende arkitektkontor er pre-kvalifisert og skal kjempe om å få tegne nybygget: Foster + Partners (UK) sammen med Space Group (NO), OMA (NL), Wingårdhs (SE), Snøhetta (NO) og Helen & Hard (NO) sammen med SAAHA (NO).
- Foreløpig tidsplan er at arkitektkontor skal velges før sommeren 2014. Reguleringsarbeid og planlegging skal være ferdig sommeren 2015. Bygging skal starte opp i 2016, mens innflytting skal skje i slutten av 2018.



- Slik vil vi ha det nye Statoil-kontoret

Vi har spurt et knippe arkitekter og representanter fra næringslivet og politikken følgende spørsmål:

1. Hvordan mener du at Statoils nybygg på Forus bør bli?
2. Bør vi tillate at det bygges over 100 meter på Forus?
3. Hva synes du om arkitektkontorene som er prekvalifiserte og skal kjempe om å få tegne nybygget (Foster + Partners (UK) sammen med Space Group (NO), OMA (NL), Wingårdhs (SE), Snøhetta (NO) og Helen & Hard (NO) sammen med SAAHA (NO)?

Frode R. Albretsen, Managing Director, Seabrokers Holding

1. Statoils tomt på Forus Vest har en unik kombinasjon av størrelse og beliggenhet. Den kan trolig romme selskapets vekst i uoverskuelig fremtid, og om ønskelig avløse bygningsmassen på Forus Øst. Det må ikke være tvil om at Statoils hovedkontor er og blir i Stavanger. Et nybygg kan derfor gjerne være monumentalt for å markere selskapets tilstedeværelse, men det betyr ikke at Statoils nybygg nødvendigvis må være større eller dyrere enn det velkjente filialbygget på Fornebu. Tomten inviterer til helhetlige og store tanker, men dette kan med fordel skje trinnvis i tråd med selskapets utvikling og behov. Et portalbygg med klare signaler om satsning kan følges opp av flere byggetrinn. Som nåværende utleier til Statoil legger jeg ikke skjul på at jeg håper de også ser seg tjent med å bli værende i våre leiebygg. Disse byggene er skreddersydd Statoils funksjoner, og scorer svært høyt på tilfredshet og arbeidsmiljø. I forhold til et fremtidig nybygg vil de fremstå som et svært prisgunstig alternativ for Statoil. Når alt kommer til alt tror jeg at Statoil erkjenner at kost/nytte



er en sentral øvelse, også hva angår kontorfasiliteter.

2. Jeg har vansker med å se logikken i at hele Forus-området skal begrenses til 4-5 etasjer, slik det med få unntak har vært praktisert hittil. Forus er dagens og morgendagens viktigste næringsklynge i Norge, og huser et unikt kompetansemiljø innenfor energisektoren. Med sin funksjon og strategiske beliggenhet midt mellom våre tre bysentra er området et naturlig «central business district» for regionen. Jeg har tro på å understreke kjernen av Forus gjennom å tillate høyere utnyttelse av eiendommene her. Om begrensningen skal ligge på 10, 20 eller 30 etasjer bør i høy grad være opp til markedet. En konsentrering av arbeidsplasser i høyere bygg vil forenkle infrastrukturutviklingen, og frigjøre mer perifere deler av området til arealkrevende virksomheter. Så får det bli en teknisk og kommersiell vurdering hvorvidt det kan forsvares å sette høyhus på den utfordrende byggegrunnen vi har på Forus. Det er jo ikke til å komme ifra at 25 etasjer på flate Forus ville gi en feiende flott utsikt i alle retninger!

3. Flere av navnene er utvilsomt toneangivende i europeisk målestokk. Dette utvalget borger for kvalitet og innovative løsninger. Man må imidlertid ikke gå i den fellen at man lar staffasje gå på bekostning av funksjon. Det primære

fokus må være at bygget skal fungere og stå seg gjennom skiftende behov og trender i flere tiår. Jeg skulle gjerne sett et enda større innslag av lokale aktører blant de prekvalifiserte grupperingene. Vi har flere arkitektmiljøer i regionen som kjenner både området og selskapet godt, og som har bevist at de mestrer oppgaven med å designe moderne kontorbygg med klar identitet og internasjonale impulser.

Harald Martin Gjølvaag, arkitektgründer, Alliance arkitekter

1. Statoil har evne og (bør ha) vilje til å være «bjellesau» og til å gå foran i byfornyelsen av Forus. Statoils nybygg har potensial til også å inkludere offentlig tilgjengelige funksjoner ut mot den nyetablerte kollektivtraseen, og ved å bygge mer «bymessig» vil Statoil kunne åpne for en ny bebyggelsesstruktur på Forus.



2. Om Statoil bygger høyt eller lavt betyr ingenting for verken «signalbygg-effekten» eller området som sådan. Det viktigste er at Statoil bygger kvalitetsmessig godt, og at alle de som jobber i området får estetisk gode og funksjo-

nelle fysiske omgivelser som legger til rette for aktivitet. Den norske Opera er et godt eksempel på et monumental- og signalbygg der det monumentale ligger i selve funksjonen som «plass» og «sted». Høyden spiller på den måten ingen rolle. Velger Statoil å bygge høyt, forplikter det kun i enda større grad at de bygger godt, og at området ellers kompletteres med mindre lukkede og mer tilgjengelige første-etasjer.

3. Vi søkte også deltakelse i konkurransen, men gledet over at Statoil har valgt såpass ambisiøse arkitektkontor er for vår del større enn skuffelsen over at vi selv ikke fikk sjansen til å vise fram våre ideer denne gang. Personlig mener jeg det er ganske tilfeldig hvem av kontorene som på dette stedet og i denne sammenheng som vil ha det beste svaret, og jeg er mest spent på hvem av dem som best forstår «konteksten» på Forus midt i alle andre – og mer interne – utfordringer.

Hans Inge Skadberg, Store Manager, IKEA Forus



1. Jeg både håper og tror at det blir et signalbygg som vil vekke begeistring og diskusjon. Regionen generelt, og kanskje Forus spesielt, trenger å få løftet det estetiske uttrykket. Det meste har blitt til nokså stykkevis og delt, og uten en helhetsløsning i bunn. Det har gitt en salig sammenblanding av bransjer, og en total mangel på koordinering av byggestil og/eller beplantning. Jeg har full tillit til at Statoil vil bygge noe som er bra for Stavanger-regionen.

2. Jeg synes generelt at det er på høy tid at Forus får et høyhus! Og da er det vel bare rett og rimelig at det er Statoil, som har betydd så mye for denne regionen, som får det første og største. Dessuten etterlyses jo til stadighet en bedre utnyttelsesgrad av gjenværende arealer, og hva er vel da bedre enn et høyhus?

3. Med en slik liste av fremragende arkitekter må det jo bare bli et praktbygg! Kjekt at både gode norske og lokale arkitekter er invitert.

Ådne Kverneland, styreleder, Kverneland Bil



1. Jeg håper at Statoil bygger noe som det er verd å svinge bortom og glede seg over. Det viktigste for å oppnå dette, er at Statoil bruker kunst – gjerne spektakulær kunst. Statoils Fornebu har innlemmet kunst både på området og som en del av det arkitektoniske uttrykket. Det fungerer veldig godt, og jeg ser frem til flott bruk av kunst også hos Statoil på Forus. Gjerne enda mer, og gjerne noe nytt, dristig og storslått!

2. Det synes jeg absolutt, hvis noen finner det regningsvarende. Forus er flatt og bredt, og noen høye bygg – gjerne en gruppe, som en urban åsrygg – vil gjøre det lettere å orientere seg. Folk trives også bedre der det er en høyde i nærheten. Dog skal det bemerkes at hvis den planlagte parkeringsnormen blir innført, kan vi glemme høyhus med mange ansatte, siden de ikke vil få kjøre til jobb. Skal man ha utbygging på Forus, må man ha parkering.

3. Det er et knippe spenstige arkitekter, og det er hyggelig at så mange norske arkitektkontor er prekvalifisert. Utvalget tyder på at Statoil har tenkt å lage et skikkelig signalbygg. Et staselig nytt Statoil-bygg kan også virke inspirerende på andre lokale utbyggere. Vi har mer enn nok kassebygg uten personlighet. Jeg håper også at kommunene kan se med velvilje på fremtidige dispensasjons-søknader når det er begrunnet med arkitektonisk og estetisk uttrykk.

Svein Ivar Førland, administrerende direktør, Sandnes Sparebank



1. Jeg er helt sikker på at Statoil vil sette opp et nybygg som reflekterer en fremtidsrettet organisasjon og vilje til satsing i vår region. Det er etter mitt skjønn viktigere med et funksjonelt bygg som dekker selskapets behov enn et slags monumentbygg for å tilfredsstille krav fra omgivelsene.

2. Jeg har tidligere selv vært med på å planlegge et bygg med 24 etasjer på

Forus som ikke ble noe av. På Forus krever slike bygg enorme fundamenter. I tillegg blir ofte etasjene for små til at det er funksjonelt. Men dersom noen skulle ønske å bygge så høyt bør ikke reguleringsplaner hindre dette.

3. Det er hyggelig at lokalt baserte firma hevder seg i slikt godt selskap. Det blir spennende å se hvordan disse arkitektkontorene tolker Statoil sine behov for fremtiden inn i et nytt bygg.

Rolf Thorsen, administrerende direktør, NCC Property Development



1. Jeg håper Statoils nye hovedkontor vil ha tiltalende, tydelig og moderne arkitektur. Jeg håper arbeidssonene vil være preget av fleksibilitet, godt innemiljø og dagslys. Fellesområder og besøksområder håper jeg blir preget av norske (lokale?) materialer og, igjen, godt innemiljø og dagslys.

2. Jeg mener det må tillates betydelig fortetting rundt knutepunkter. Jeg vet ikke om akkurat 100 meter er et mål, men prinsippet om fortetting og helhetlig tenkning må gjelde.

3. Jeg har full tiltro til at Statoil har prekvalifisert gode arkitekter og gleder meg til å se arbeidene deres!

Åshild Slettebø, daglig leder, Arkitektkontoret Vest



1. Nybygget til Statoil må være et forbilledlig prosjekt innenfor områdene arkitektur, energi og miljø.

2. Politikerne må si ja til fortetting på Forus og innebærer det tillatelse til høyhus på enkelte tomter er det ok. Det viktigste er at det utarbeides en helhetlig plan for hvordan dette skal skje.

3. Det er spennende kontorer som har levert flotte prosjekter alle sammen. Det ville jo vært kjekt om det var et norsk kontor som stakk av med seieren. Det blir spennende å se hva som utvikles.

Einar Stig Eriksen, sivilarkitekt, Leiv Nes Arkitekter

1. Jeg ser helst det fokuseres på et bygg som kan utgjøre en fremtidsvisjon for videre bebyggelse for Forus-området, og som har et uttrykk som gjør det aktuelt og attraktivt over tid. Vi trenger ingen ny "katedral" som Statoils nye bygning på Fornebu.



2. Det er vist spennende planer for Forus utviklet til en grønn bydel og hvor en tilfører også et betydelig antall boliger. Jeg er mer opptatt av å tilrettelegge for denne utviklingen enn å fokusere på etasjeantall. Men det er uten tvil et område hvor fortetting bør kunne gjennomføres ved å bygge i høyden.

3. Det der er uten tvil kvalifiserte kontorer. For å øke mulighetene for deltakelse fra lokale arkitekter har vi mer sansen for den modellen hvor oppdragsgiver medtar krav om samarbeid med lokale kontorer. Denne modellen har SR-Bank anvendt for sitt nye kontorbygg.

Henriette Sagland, teamleder/ sivilarkitekt, LINK arkitektur

1. Man kan jo håpe for regionen at dette prosjekt blir gjennomført så arbeidsplassene sikres lokalt. Utover det hadde det jo vært kjekt å få et referansebygg på Forus – både innen arkitektur, miljø og verdiskapende arbeidsplasser.



2. Ja, absolutt. Hvis vår region skal styrkes med utbygging av næringsareal, arbeidsplasser og med boliger må det fortettes og kommunene må jobbe mot den utbredte «høydeskrekken». Et høyhus på Forus vil være et signal om vekst og kanskje samtidig gi et tiltrengt fokuspunkt i en ellers fragmentert bydelsstruktur.

3. Dette er veldig vanskelig å svare på uten å ha sett hva de innsendte prekvalifikasjoner vektlegger, men det er tydeligvis høyt profilerte arkitektkontorer som absolutt sitter inne med kompetanse på kontorbygg.

Kristen Høyer Mathiassen (H), leder av kommunalstyret for byutvikling, Stavanger kommune

1. Det bør være moderne, urbant og et signalbygg for «nye» Forus. Bygget bør bidra til å omforme Forus fra et lavt mer stilløst preg, til å bli en mer urban del av storbyområdet. Et signalbygg som også kan gi befolkningen og tilreisende et holdepunkt på et foreløpig «flatt» Forus og som gir regionen en stolthet.



2. Ja det bør kunne bygges 100 meter høyt, dersom det er arkitektur som gir tilbake til området og at det blir bygget ut kollektiv infrastruktur som kan håndtere den typen store arbeidsplasskonsentrasjoner. Høyhus på deler av Forus bør være en mulighet, da er dette en god start.

3. Det er et meget sterkt felt med verdenskjente arkitekter! Alle disse har levert innovative moderne bygg som er blitt signalbygg for sine nærområder, og samtidig er det bygg som har blitt verdenskjent. Flere slike bygg vil være viktig for å løfte byutviklingen i hele regionen vår.

Per Christian Omvik, daglig leder/sivilarkitekt, Brandsberg-Dahls Arkitekter

1. Bygget bør vise at byen er Stavanger og stedet er Forus. Det må si klart og tydelig fra at "dette er Statoils hovedkvarter".



2. Det bør helt klart kunne bygges over 100 meter! Men en helt annen ting er at grunnforholdene på Forus egentlig ikke er egnet for høyhus.

3. Dette er kjente gigantkontorer i verdensklasse. Det blir spennende å se hva våre lokale og dyktige "underdogs" kan få til i dette feltet.

Odd Erik Hansgaard (Ap), medlem av kommunalstyret for byutvikling, Stavanger kommune

1. Statoils nye hovedkvarter bør framstå arkitektonisk og teknisk som et signalbygg som tydelig markerer at selskapets hovedkontor er i Stavanger. Det bør sette et preg på og gi løft til Forus som arbeidssted for det moderne og framoverlente næringslivet i Norge.



2. Jeg kan ikke gi et absolutt svar på det. Vi bør bygge i høyden for å spare arealer, men også for å gi muligheter for arkitektonisk utforming av bygget. 80 eller 100 meter; det må ses i en sammenheng med resten av bygget og omgivelsene rundt.

3. Med min manglende kjennskap til utenlandske arkitekter synes det som de norske firmaene markerer høye kvalitetskrav i utvelgelsen av prekvalifiserte firmaer.

Terje Eidsmo, eier, 2020Park

1. Det bør først og fremst bli en bygning slik Statoil selv ønsker at den skal bli. Men det hadde ikke gjort noe om det hadde vist igjen. Forus er ikke spesielt spennende slik området framstår i dag, så vi trenger noe som utmerker seg.



2. Ja, det synes jeg absolutt. Generelt synes jeg ikke at man politisk skal legge seg opp i hvor høyt og hvor bredt det skal bygges, eller hva en bygning skal inneholde, så lenge utbyggerne følger lover og regler og opptrer slik han skal.

3. Det er spennende arkitekter som er valgt ut. Som styremedlem i Alliance Arkitekter er vi selvsagt litt skuffet over at ikke vi er blant dem. Men arkitektkontor fra hele verden har konkurrert om denne jobben, så egentlig kan man ikke være skuffet heller.



DET NORSKE MÅLTID FOR SJETTE GANG:

Matkultur og norske råvarer til hele landet

Arne Hjeltnes og Heine Totland reiser nå land og strand rundt og viser fram Det Norske Måltid hver søndag kveld på TV 2. Sammen med 400 gjester har de også feiret norsk mat på matgallaen i Stavanger. – Vi har trålet Norge for det som er verdt å smake på og havner til slutt i Rogaland, på finaleshowet som sendes 29. desember, fortalte de to programlederne.



Arne Hjeltnes, Gisle Børge Styve og Heine Totland geleidet salen gjennom en helaften i norsk matkulturs ånd.



Tekst: Egil Hollund

Foto: Eirik Anda/BITMAP

Rundt 400 gjester på årets matgalla i Stavanger Hall, fikk både gastronomiske og musikalske godbiter servert på løpende bånd. Sammen med Beat for Beat-pianist Gisle Børge Styve, geleidet de salen gjennom en helaften i norsk matkulturs ånd. Det ble som vanlig delt ut priser i fem kategorier – i tillegg Det Norske Måltids hederspris.

- Det er hardt arbeid, ikke minst å smake på all den gode maten. Veldig vanskelig. Men noen må gjøre det, påpekte Arne Hjeltnes, før han ga startskuddet til den sjette matgallaen i rekken.

Selvskreven hedersgjest og hele landets matmor, Ingrid Espelid Hovig (89), satt på det fremste bordet.

Hedersprisvinneren fra 2011 signerte sin nye biografi før årets matfest. Få, om noen, har betydd så mye for norsk mat og matkultur som henne. Hun ble også i år hedret i Heine Totland og Gisle Børge Styves underholdende tolking av "Bohemian Rhapsody".

ÅPNET AV FYLKESORDFØREREN

Det er Næringsforeningen som tok initiativet til Det Norske Måltid i 2008, for å fremme norsk matkultur, norske råvarer og ikke minst markere Rogaland som landets matprodusent og matfylke.

- Vi har igjen samlet hele Mat-Norge i Stavanger for å kåre nasjonens beste råvarer, det beste ølet og ikke minst dele ut Det Norske Måltids Hederspris. Alle landets 19 fylker har det til felles at de kaller seg for det egentlige matfylke. Rogaland er ikke noe unntak. Det viktigste med Det Norske Måltid er en nasjonal dugnad for å vise fram det vi

er så stolte av, nemlig det norske matfatet. Matbransjen er med, det offentlige er med gjennom departementene, Innovasjon Norge, Rogaland fylkeskommune og Stavanger kommune. Vi skal være med på en fantastisk matreise på kryss og tvers i Norge, sa administrerende direktør Harald Minge, før han ga ordet til fylkesordfører Janne Johnsen, som både åpnet matgallaen og delte ut prisen til årets råvare i kategorien fisk.

- Jeg er imponert over det engasjementet som deltakerne i Det Norske Måltid viser og maten og måltidene som lages er knallbra. Det som kanskje slår meg aller mest, er bredden i de råvarene som tilbys og de kreative måtene disse utnyttes på. Det er mitt håp at dette til sammen, i neste omgang, kan gi grunnlag for mer verdiskaping og enda mer sysselsetting enn i dag. Som forbruker håper jeg også at vi vil finne det som vises fram i butikkhyllene, sa Johnsen.





DET NORSKE MÅLTID FOR SJETTE GANG:



Prosjektleder for Det Norske Måltid, Jostein Soland, oppfordret til "tre skarpe" hurra, hurra, hurra – for å feire årets norske måltid.

LISTHAUG DELTE UT PRIS

Chef Gunnar Hvarnes, bronsevinner fra Bocuse d'Or i 2011 og kjøkkensjef Anne Haugstad ved Clarion Hotel – sto for maten på årets matgalla. Det var en nytelse av en ramme rundt selve prisutdelingen. Det ble altså delt ut prisen i kategoriene fisk, kjøtt, meieriprodukt og øl – i tillegg til Coops sin utviklingspris og hedersprisen. Nestleder i Bondelaget, Brita Skallerud, delte ut meieriproduktprisen, administrerende direktør i Innovasjon Norge, Gunn Ovesen, delte

ut ølprisen, administrerende direktør i Coop Norge, Svein Fanebust delte ut Coop-prisen, Janne Johnsen overrakte prisen for beste fiskeprodukt – mens landbruks- og matminister Sylvi Listhaug delte ut kjøttprisen.

- Det er mange gode kandidater innenfor kategorien, men noen skiller seg likevel ut. Årets vinner har karakteristisk og ren smak. Helhetlig oppleves kjøttet som et lite stykke Norge, sa Listhaug – før hun avslørte vinneren.

Men hvem vinneren ble, og hvem som

får resten av prisene og hvem som får Det Norske Måltids hederspris 2013, avslører vi ikke nå. Det må du dessverre vente til 29. desember og finaleprogrammet på TV 2 fra Rogaland før du får vite...



Landbruks- og matminister Sylvi Listhaug (t.v.) delte ut pris under matgallaen, mens Næringsforeningens administrerende direktør Harald Minge ønsket de 400 gjestene velkommen.



Administrerende direktør i Innovasjon Norge, Gunn Ovesen, delte ut ølprisen til årets mest nyskapende produkt fra bryggeriene.

Det Norske Måltid på TV 2

- TV-serien sendes hver søndag kveld på TV 2. I år er det seks regionale TV-program, samt et finaleprogram fra Rogaland, hvor seks regionale kokkelag skal konkurrere. Første program hadde premiere 17. november og finaleprogrammet sendes 29. desember.
- I årets TV-serie er landet delt i regionene: Øst Norge, Fjord Norge (vest Norge), Midt Norge, Nord Norge, Fjell Norge og Sør Norge. Etter regionale nominasjoner og juryering går finalistene til den nasjonale fagjuryen bestående av Bent Stiansen, Wenche Andersen, Halvor Heuch og Arne Brimi.
- I tillegg deles det ut priser for årets råvarer i kategoriene fisk, kjøtt og meieriprodukt, samt årets nyskaping fra ølbryggeriene, COOPs utviklingspris og Det Norske Måltids Hederspris.



Ingrid Espelid Hovig (89) signerte sin nye biografi før årets matfest.



Fylkesordfører Janne Johnsen, både åpnet matgallaen og delte ut prisen til årets råvare i kategorien fisk.

Menyen på Matgallaen

Chef Gunnar Hvarnes, bronsevinner fra Bocuse d'Or i 2011 og kjøkkensjef Anne Haugstad ved Clarion Hotel, komponerte menyen på matgallaen 2013.

Ganefrydere

Kveite fra Hjelmeland i fennikelolje med pepperrot, skinke fra Suldal med Jærost.

Forrett

Jærsk suppe og Mikals røkelaks med poteter, Jærress og lakserogn.

Hovedrett

Frikassé på lam fra Rogaland, lammebø med grove rotgrønnsaker og lokale småpoteter fra Jæren med persille og brunet smør og sennepssaus.

Dessert

Lys høst; fløterand med tindved, urter og sprø mandelkake.

Drikke

Castellblanch Carat Seco Cava med Safteriets eplejuiceekstrakt. Hardys VR Chardonnay Hardys VR Shiraz eller Lervik pilsner. VÅR Gravenstein og stikkelsbær, VÅR Eple og solbær.





- Ikke snakk ned matnæringen

Landbruks- og matminister Sylvi Listhaug (Frp) var blant foredragsholderne på Måltidskonferansen 2013. Hun var opptatt av at bransjen selv ikke må snakke ned landbruksnæringen og matyrkene, der- som næringen skal få opp rekrutteringen. - Optimisme er viktig, påpekte hun.



Landbruks- og matminister Sylvi Listhaug (Frp) hadde innlegg på Måltidskonferansen, i forbindelse med Det Norske Måltid 2013. Foto: EGIL HOLLUND

Den nybakte Frp-statsråden, som selv er vokst opp på gård, vektla samtidig at vilkårene i landbruket og for bøndene må være slik at det må være mulig å leve av yrket.



- Jeg opplever at mange bønder ikke er fornøyd slik det er i dag. Derfor må vi ikke være redd for forandring, sa hun. Overfor bøndene varsler den nye regjeringen blant annet forenkling og modernisering av Jordbruksavtalen. Hun tror også at trenden med større og færre gårdsbruk er en trend som ikke er mulig å snu.

- Samtidig effektiviseres produksjonen med 6-7 prosent i året og produksjonen økes. Det er viktig å få fram, påpekte statsråden.

Fylkesordfører Janne Johnsen (H) startet dagen med å sette fokus på overskriften for årets konferansen, som var "Alle skal ha mat – hvem skal lage den?". Rogaland fylkeskommune er best i klassen når det gjelder fagutdanning, og har flere lærlingplasser enn noe annet fylke i landet. Likevel sliter vi med rekrutteringen til matnæringene. Servitøryrket er på vei ut og antallet kokkelærlinger synker år for år. Mye av årsakene er vansker med å få nok lærlingplasser.

- Ungdommene er ikke tjukke i hodet. De forstår meldingen når det skrives i mediene om vanskeligheter med å få fullført en utdanning. Vi registrerer det

umiddelbart på søkerfeltet, påpekte fylkesordføreren.

Sylvi Listhaug (Frp) var enig i at det må satses på fagutdanningene, men advarte samtidig om å snakke ned yrkene.

- Jeg tok selv lærerutdanning på slutten av 90-tallet. Det eneste vi hørte var hvor fælt det var å være lærer. Vi ble overbevist om at vi hadde valgt feil. Vi må passe oss for å ikke snakke næringen ned, advarte Listhaug.

Regjeringskollega, fiskeriminister Elisabeth Aspaker (H), tok oppfordringen og fokuserte på hvilke enorme muligheter som ligger i fiskeri- og havnæringen for Norge.

- Dersom folk i Tyrkia begynner å spise like mye fisk som vi gjør her til lands, vil Tyrkia alene kunne bli vårt største eksportmarked. Det sier litt om potensialet, framholdt hun.

Janne Johnsen kvitterte med å understreke at etter åtte år med tørke, er det på tide at også Rogaland får tildelt flere oppdrettskonsesjoner.

Foruten statsrådene, var Brita Skallerud, nestleder i Norges Bondelag, Svein Fanebust, administrerende direktør i Coop Norge og styreleder i Goman og Gaute Lenvik, administrerende direktør i NHO Mat og Landbruk – blant foredragsholderne.

Fiskeriminister Elisabeth Aspaker (H) fokuserte på hvilke enorme muligheter som ligger i fiskeri- og havnæringen for Norge. Foto: EGIL HOLLUND



BYEN DIN. NÆRT OG EKTE.

Små og store ønsker går i oppfyllelse med gavekort til 220 butikker og byopplevelser i Stavanger sentrum

HER KJØPER DU GAVEKORTET:

Mæhle, Østervåg 4

Vakkert, Salvågergata 3

Gavekortautomat, Straen Senteret

Stavanger Sentrum, Nygaten 15.

Popupbutikk i Nygata 3:

hverdager fra 11. desember kl. 10–20

lørdager fra 30. november kl. 10–16

søndager 8., 15. og 22. desember kl. 14–18

JULEGAVE TIL KOLLEGER OG ANSATTE?

Bestill på www.stavangersentrum.no/gavekort eller send din bestilling til post@byen.no!



www.stavangersentrum.no



STAVANGER
SENTRUM
Soleklart!

Voksesmertene vokser i Stavanger

Årets storbyundersøkelse avslører at voksesmertene i Stavanger-regionen er blitt verre det siste året og enda flere bedrifter taper penger i kø. Framtidsoptimismen er imidlertid stor – omtrent like høy som i fjor. – Det er bekymringsfullt at næringslivet her opplever voksesmertene som verre enn noen annen storby i Norge, selv om det går bra økonomisk, sier Harald Minge, administrerende direktør i Næringsforeningen.



Tekst: Egil Hollund

For tallenes tale er klar. Selv om de fleste av bedriftene i regionen ikke har vurdert utflytting på grunn av voksesmerter og dårlig infrastruktur, er det ingen andre storbyer i landet der flere har vært på tanken – enn i Stavanger og Oslo. Både dårlige veier og mangel på arbeidskraft skremmer mest i Stavanger. Mens dårlig kollektivtilbud og prisnivået generelt og på boliger spesielt, bare får flere bedrifter til å vurdere flytteplaner i hovedstaden. Kun flytilbudet synes å være tilfredsstillende, og på nivå med Trondheim og Bergen.

I tillegg sier 64 prosent av bedriftene

i Stavanger-regionen at de har tapt penger i trafikken det siste året. Det er tre prosent flere enn i fjor, og 14 prosent mer enn gjennomsnittet i de andre store byene – et snitt som har falt med to prosent siden i fjor.

– Dette viser at utviklingen fortsatt går i feil retning hos oss, ikke minst når det gjelder infrastruktur, og at det er behov

for tiltak både på kort og lengre sikt. Vi har ingen tid å miste, sier Minge.

Bedriftene i undersøkelsen avslører også selv hvor mye av utfordringen ligger. Hele 82 prosent kjører egen bil til jobb, ti prosent mer enn snittet. 14 prosent sykler eller går, noe som er en økning på én prosent siden i fjor, mens tre prosent tar buss – noe som også er



Enda flere bedrifter taper penger i køer i Stavanger-regionen i 2013, enn hva som var tilfellet i 2012.

en liten økning. På landsbasis er det imidlertid sju prosent som tar buss eller trikk – og henholdsvis 10 og 14 prosent i kollektivbyene Trondheim og Oslo.

STOR TRO PÅ FRAMTIDEN

Det er næringsforeningene i storbyene i Norge som står bak undersøkelsen, som er utført av Advicia. 1943 bedrifter har svart, 410 av disse i Stavanger-regionen. Det positive med undersøkelsen for Stavanger-regionen sitt vedkommende, er at optimismen fortsatt er på topp. 63 prosent planlegger høyere omsetning i 2014 enn i 2013, noe som er én prosent over landsgjennomsnittet og tre prosent lavere enn i fjor. 39 prosent sier også at de ligger an til å klare høyere omsetning enn i 2012, noe som viser at røflig 2 av 3 som forventet høyere omsetning i 2013, faktisk leverer.

– Stavanger-regionen skiller seg ikke spesielt positivt ut, men totalbildet i hele landet er at det fortsatt går bra og at flertallet øker omsetningen, påpeker Minge.

Bare 16 prosent ligger an til en nedgang i 2013, mot 17 prosent på landsbasis.

FÆRRE KOMMUNER

Bedriftene i Stavanger-regionen ser ellers på rekruttering som en stor utfordring, men tallene indikerer at situasjonen har bedret seg noe siden i fjor. Stigende lønnsnivå bekymrer nå mer. Det samme gjør transportsystemet.

Et overveldende flertall vil også ha kommunesammenslåing. Hele 95 prosent, enda 0,5 prosent flere enn i fjor. Det er også 65 prosent som mener dette bør skje ved tvang, noe som også er én prosent flere enn i fjor.

Troen på den nye borgerlige regjeringen er også stor. 49 prosent tror Erna Solberg og hennes mannskap vil gjøre det bedre for bedriftene enn hva Jens Stoltenberg og de rødgrønne. 40 prosent tror det blir likt, mens bare seks prosent mener det blir verre. Erna Solberg får også enorm støtte til det varslede tiltaket med å forenkle skjemaveldet, men bedriftene i Stavanger-regionen er også meget positive til ROT-fradrag for å motvirke svart arbeid og et eget selskap for veibygging. 57 prosent er imidlertid mot forslaget om søndagsåpne butikker.



Harald Minge, administrerende direktør i Stavanger-regionen, er bekymret over voksesmertene som næringslivet opplever.



Du finner hele undersøkelsen på rosenkilden.no. Benytt denne QR-koden for å gå direkte til rapporten.



FJORDBRIS HOTELL
ØSTHUSVIK

“Lunsj til lunsj pakke”

Man bor på enerom og får full bevertning
kun kr 1.990,-

Bor man på dobbeltrom koster det
kr 1.590,- med full bevertning.
Priser er pr person eks mva.

Særpreget konferansehotell
med vekt på god mat.
26 doble rom og en
restaurant for opp til
100 gjester.

Midt i fjorden - kun 30 min. med bil ut av Stavanger.

Se mer på fjordbris.no - og ring oss på tlf. 922 33 900

SKAPER ROM FOR FREMTIDEN

For ti år siden var Rom Eiendom et ungt eiendomsutviklingsselskap med 18 ansatte. Gradvis har vi vokst til et fullskala eiendomsselskap med 90 ansatte og et betydelig ansvar for by- og knutepunktutvikling. Som eier av de fleste stasjonene i landet med tilhørende eiendommer, er et av våre viktigste samfunnsbidrag å utvikle kollektivknutepunktene slik at flere velger å reise kollektivt. Befolkningsveksten i årene fremover vil prege de største byene i Norge, og skape økt behov for boliger, sentralt plasserte arbeidsplasser og gode kollektivløsninger. I Stavanger-regionen betyr det at vi nå setter fart på planene våre om å utvikle prosjekter på Paradis, Brueland, Ganddal og Bryne.



Boligprosjekter

Rom har igangsatt boligprosjekter som innebærer at det kan etableres mer enn 1000 nye boliger langs Jærbanen. Prosjektene har til felles at de er viktige bidrag for å møte befolkningsveksten i regionen. Vår ambisjon er å tilrettelegge for at folk kan bo og arbeide nær toget, og reise kollektivt mellom hjem og arbeid.

Fire hundre nye boliger ved Paradis stasjon. Bor du ved Paradis Stasjon har du tilgang til byens beste kollektivtilbud. Ingen nye boligområder i Stavanger kan skilte med flere bussruter og tog enn akkurat her. I tillegg har man fjorden like utenfor stuevinduet. De første leilighetene antas å bli ferdigstilt i 2016/2017.



Utleie og forvaltning

Å skape nytt liv i eldre jernbanerelaterte bygninger er en kreativ prosess. Rom har i sin portefølje blant annet nedlagte stasjoner, lokstaller og verksteder som ikke lengre trengs i moderne togdrift. Å finne den rette leietakeren og tilpasse lokalet til nye leietakere er sentralt i vår hverdag.

Prisbelønt øl fra Haandbryggeriet på Sundland. Bryggeriet passer best i historiske bygninger, mener driveren av Haandbryggeriet. Verkstedet fra 1927 har blitt bygd om til en suksessfull produksjonsfabrikk for mange typer øl.

Andre leietakertilpasninger: På Stavanger stasjon har vi Spor 5, byens eneste klubbscene for jazzmusikk, og nylig åpnet sykkelverkstedet Paa Hjul i regi av Kirken Bymisjon. På Nærbø leier vi ut til treningssenteret Gymmen.



Opera Kvarteret – en ny bydel ved Norges største kollektivknutepunkt. Gjennom selskapet Oslo S Utvikling bygger vi 10.000 arbeidsplasser og gir rom for handel, serveringssteder og ulike kulturtilbud i tillegg til boliger i Bjørvika. PwC, KLP, Deloitte og DNB er blant de store selskapene som etablerer seg her.



Næringsprosjekter

Rom har rundt 150 pågående eiendomsprosjekter. Ambisjonen er å skape miljøvennlige løsninger for både kundene og samfunnet. Nesten samtlige prosjekter ligger i umiddelbar nærhet til en jernbanestasjon.

Paradis CBD er arbeidstittelen på næringsbyggene vi planlegger på begge sider av Strømsbroen i Stavanger. Vår visjon er at nærmere 3000 arbeidstakere skal få sin arbeidsplass her om noen år. Planlagte bygg er inspirert av amerikansk arkitektur, og fremstår som en tydelig kontrast til det omkringliggende landskapet. Fasadene vil speile det store landskapet som strekker seg rundt båthavnen og videre ut i fjorden.



Samarbeidsprosjekter

I større utviklingsprosjekter etablerer Rom gjerne samarbeid med andre ledende eiendomsaktører.

I Rogaland har vi inngått samarbeid med K2 Stavanger om utviklingen av to spennende kontorbygg på Lagårdsveien 100, like ved Strøms broen og Paradis Stasjon. Byggene er på totalt 18500 kvm, er ferdig regulert, og vi jobber nå med aktuelle leietakere. Innflytting i 2016.

For mer informasjon om prosjektet, kontakt Nicolay Schreuder på tlf. 907 80 180.

Slik kan Forus stasjon bli

Hyllie station i den svenske byen Malmö gir oss en god pekepinn på hvordan en ny Forus stasjon kan bli, mener Railconsult. Håpet til næringslivet er at stasjonen blir et knutepunkt for kollektivtrafikken på Nord-Jæren og et midtpunkt i Y-aksen.



Tekst og foto:
John Gunnar Skien

Som Rosenkilden skrev i november, utreder konsultentselskapet Railconsult mulighetene for en ny stasjon der hvor gamle Forus stasjon lå. I dag farer toget forbi, men potensialet for transformasjon og næringsutvikling i området er sannsynligvis stort med en ny stasjon på plass. Gausel stasjon har ikke fungert godt nok i forhold til Forus-området, og potensialet er langt større rundt den gamle stasjonen, mener Forus

Næringspark. I det aktuelle området finner vi i dag det såkalte Ryggjastabburet, et gammelt pakkehus og lagerbygning, tett inntil jernbanen. Statoils hovedinngang er knapt to kilometer unna, og like ovenfor ligger Nortura-anlegget. Forlenger vi Forusbeen i en bortimot rett linje mot Gandsfjorden, kommer vi til det gamle stasjonsområdet.

YPPERLIG TOPOGRAFI

Utredningen skal være ferdig før jul og finansieres av Forus Næringspark og seks av de største grunneierne i området. Det er for tidlig å konkludere, men Carl-Frederic Salicath, konsulent og urbandesigner i Railconsult, mener topo-

grafien er ypperlig med tanke på å skape et effektivt omstigningspunkt for kollektivtrafikken.

– Omstigning er en utfordring. Tiden det tar, og følelsen av besvær, spiller en rolle for hvorvidt folk opplever det som tungvint eller ikke. Høydeforskjellen i området gjør at vi kan planlegge en løsning der togpassasjerene tar trappen eller heisen opp noen meter til den ventende bussen – eller banen. Det vil oppleves som enkelt, tidseffektivt og ubesværlig.

MALMÖ-LØSNING?

Rapporten skal skissere flere utbyggingstrinn, blant annet et med minst mulig inngrep og et med total byomfor-



Hyllie station i Malmö er bygget over to plan og sørger for effektiv omstigning. Den svenske løsningen kan bli modell for en ny Forus stasjon. Foto: Carl-Frederic Salicath.

”Hyllie station i Malmö er absolutt et eksempel på hvordan Forus stasjon kan løses.

ming. Salicath påpeker at det ikke bare er en mulig stasjonsløsning de utreder, men en skisseplan for hele området. Området og stasjonen må sees som en helhet, der både Forus-visjonen og eksisterende planer utgjør bakteppet.

– I Forus-visjonen legges det jo opp til en ny stasjon som kan betjene Forus-området bedre enn Gausel stasjon gjør i dag. Det er en kjensgjerning at for få reiser kollektivt til Forus og vi må erkjenne at Gausel ikke fungerer som en god overgang til Forus i dag, sier Salicath.

Selv har han studert ved Universitetet i Stavanger og kjenner regionen og utfordringene godt.

– En stasjonsutbygging vil utvilsomt føre til at verdien av eiendommene i nærheten øker. Derfor er det naturlig å tenke at en byomforming av hele området kan bli aktuelt. Da er det ikke hensiktsmessig å bevare areal-ineffektive bygninger. Men vi må påpeke at boligområdet nord på sjøsiden holdes utenfor planen ettersom det er nyetablert og har en akseptabel arealutnyttelse.

Visjonen er en stasjon som ikke bare legger til rette for effektiv omstigning fra tog til en høyverdig buss- eller baneløsning over Forus, videre til Sola, flyplassen, Risavika og Randaberg. Det skal også gjøres enkelt å benytte seg av bysykler oppstilt på stasjonsområdet. I svenske Malmö er det bygget en stasjon som kan bli en modell for Forus, mener Railconsult.

– Vi er opptatt av å presentere gjennomførbare og estetisk tilfredsstillende løsninger. Hyllie station i Malmö er absolutt et eksempel på hvordan Forus stasjon kan løses. Den åpnet i 2010 og viser hvordan man kan bygge en effektiv overgang mellom togplattformen og nivået over der den ventende bussen eller banen står, sier Salicath.

Y-AKSEN

Railconsult har sammen med Forus Næringspark hatt møter med det offentlige for å klargjøre hvilke reguleringsmessige forhold det må tas hensyn til. Så langt er det ingenting som tyder på at det er noe som kan stikke formelle kjøper i hjulene for en ny Forus stasjon, en stasjon som kan danne en framtidig kollektivakse mellom Forus og flyplassen – og videre mot Risavika og Randaberg.



– En stasjonsutbygging vil utvilsomt føre til at verdien av eiendommene i nærheten øker. Derfor er det naturlig å tenke at en byomforming av hele området kan bli aktuelt, sier Carl-Frederic Salicath i Railconsult.



– Det er en lang prosess som ligger foran oss før innspillet eventuelt kommer til politisk behandling, sier Stein Racin Grødem, administrerende direktør i Forus Næringspark.



Kan en ny Forus stasjon bygges i dette området? Rapporten skal skissere flere utbyggingstrinn, blant annet et med minst mulig inngrep og et med total byomforming.

Per i dag er en løsning mellom Forus og flyplassen en missing link i kollektivsystemet på Nord-Jæren. Når det i masterplanen for landets viktigste næringsområde påpekes at hele 100.000 kan ha arbeidsplassen sin her om 20-30 år (40.000 i dag), samtidig som potensialet er til stede for å bygge 15-20.000 boliger, må en kollektivløsning på plass. Gjerne med Forus stasjon som det nye knutepunktet på Nord-Jæren, der dobbeltsporet knyttes sammen med en kollektivakse vestover, til noe administrerende direktør i Næringsforeningen, Harald Minge, har døpt Y-aksen. Denne kan skape enorme muligheter for næringslivet i regionen og bidra til at folk kommer seg langt mer effektivt inn og ut av Forus-området. Men ikke bare det.

– Med en framtidsrettet transportløsning ligger mye til rette for at næringsområdene på Forus, flyplassen og Risavika kan vokse mer og mer sammen, mener Minge.

Når utredningen til Railconsult er ferdig skal Stein Racin Grødem i Forus Næringspark presentere forslaget for de

”Det er en lang prosess som ligger foran oss før innspillet eventuelt kommer til politisk behandling.

berørte kommunene og fylkeskommunen.

– I første omgang legger vi utredningen fram for administrasjonen i kommunene som et innspill til det påbegynte planarbeidet for Forus-området. Dersom administrasjonene mener at innspillet er fornuftig, tar de det med i sine planer som skal behandles politisk på vanlig måte. Vi vil også etablere kontakt med Jernbaneverket og NSB. Det er en lang prosess som ligger foran oss før innspillet eventuelt kommer til politisk behandling. Men treffer vi på en politiker eller to før den tid, sier vi selvfølgelig hva vi mener, sier Grødem.



Bygg nytt sjukehus på Ullandhaug!

Skal vi bli en enda mer attraktiv region må det samarbeides bedre på stort sett alle fronter, mener den nye IRIS-sjefen Ole Ringdal. Ullandhaug-miljøene må finne mer sammen og samhandlingen med Forus bli bedre. Dessuten bør det nye sjukehuset bygges nær universitetet.



Tekst: John Gunnar Skien
Foto: Eirik Anda/BITMAP

Det ble med to år som fakultetsleder for Det teknisk-naturvitenskapelige fakultet ved Universitetet i Stavanger. Nå var det ikke slik at Ole Ringdal hadde fått nok, han hadde slett ikke lyst til å slutte ved UiS, men da jakten på Anna Aabøs etterfølger i IRIS var i gang, ble han spurt. Og 57-åringen grep sjansen.

– Jeg satt i styret og tenkte at det hadde vært veldig spennende å ha hele ansvaret for en organisasjon. Jeg følte på mange måter at tiden var inne, og jeg har tro på at jeg kan gjøre en god jobb. IRIS er jo en sammenfatning av så mye av det yrkeskarrieren min har handlet om, sier Ringdal.

LÆRE AV TRONDHEIM

Han betrakter seg selv som en samfunnsinteressert biolog der mesteparten av yrkeskarrieren har vært viet teknologi. Ringdal er oppvokst i Sandefjord, og doktorerte innen biologi ved Universitetet i Bergen midt på 80-tallet. Han jobbet i byen mellom de sju fjell noen år før han kom til Stavanger for første gang. Det er ikke så mange som er klar over at han jobbet i IRIS et par år på tidlig 90-tall. Den gangen het det Rogalandforskning. Den yrkesmessige ferden gikk imidlertid videre østover, til Porsgrunn, Norsk Hydro og etterhvert Høgskolen i Telemark. Fram til 2011. Med to voksne

barn ute av redet ble fristelsen stor da muligheten for en retur til Rogaland meldte seg. Opplagt var det ikke, og hjemlengsel kunne dette ikke kalles. Likefullt stod det mellom Qatar og Stavanger. Et spennende arbeidsmarked, godt kulturtilbud og flott natur gjorde at Stavanger-området trakk det lengste strået. Ekteparet returnerte, han som dekan ved Universitetet i Stavanger, hun til en jobb i helsevesenet. Og bolig i Sandnes.

”Det er klart at vi er veldig avhengige av sokkelen, men vi hadde jo vært dumme om vi ikke utnyttet det!

– Du må få med at vi er veldig fornøyd med å bo i Sandnes! Det er så mye patriotisme her, og folk har fascinerende sterke meninger om hvor det er best å bo. Sandnes er flott.

– Du har vært ved IRIS før. Hvordan har det utviklet seg?

– Da som nå er det utrolig dedikerte folk som jobber her! Jeg har vært borte i 21 år, men det er mye jeg kjenner igjen. Den store forskjellen er at IRIS har blitt skikkelig god på det man bestemte seg for å satse på. Innen boring, brønnteknologi, reservoar og økt oljeutvinning er vi blant de ledende i verden. Men vi skal ikke glemme at IRIS også har en stor bredde innen både energi, miljø og samfunn.

– Så det er ikke noe dere kan bli bedre på?

– Jo, det er klart vi kan bli bedre. Men det må samtidig være lov å si at vi faktisk har nådd ambisiøse mål. Vi skal i gang med en ny strategiprosess på nyåret, da skal vi sette oss nye mål. Jeg vil utvikle forskningsinstituttet videre. Potensialet for et langt bedre samarbeid med universitetet er stort, og med nær fortid ved UiS har jeg forutsetninger for å få til noe der, tror jeg. Trondheim har NTNU og SINTEF. De passer som hånd i hanske og betraktes ikke som én enhet, snarere som bror og søster. Dit ønsker jeg å komme med IRIS og UiS også.

– Hvordan skal du klare det?

– Det er en delingskultur på Ullandhaug, men vi kan bli bedre alle sammen. Delte stillinger er én mulighet. Samtidig må det jobbes med å forstå hverandres egenart. 92 prosent av vårt budsjett er konkurranseutsatt, på universitetet kommer åtte av ti kroner over statsbudsjettet. Så UiS-ansatte ser nok på oss som en kommersiell aktør, og vi på dem som veldig akademiske. Det skal være forskjeller, likevel har vi har mye å lære av hverandre. Da må det samarbeides mer, noe som styrker forskningsmiljøet og gjør oss langt mer attraktiv for høykompetent arbeidskraft. Kort sagt mener jeg det handler om å vokse både sammen og ved siden av hverandre.

SER MOT FORUS

Det er ikke bare det indremedisinske på Ullandhaug som opptar den ferske IRIS-sjefen. Han ønsker også tettere samhandling med olje- og gassbransjen på Forus, bedrifter han vet han må konkurrere med når de beste hodene skal rekrutteres.

– Vårt konkurransefortrinn skal være

Den nye IRIS-sjefen Ole Ringdal ivrer for mer samarbeid med både universitet og oljebransje.

”Ved å legge et nytt universitetssjukehus til Ullandhaug knytter en sammen utdanning, forskning og innovasjon.

et svært attraktivt forskningsmiljø. På lønn er det vanskelig å slå Forus, det vet vi. Men det er noen prinsipielle avklaringer som må på plass for å sikre mer samarbeid med bransjen. IRIS skal drive forskning. Og vi vil gjerne forske på det vi finner. Derfor er det nødvendig å avklare rettigheter til teknologi og resultater. De store selskapene har vi riktignok et godt samarbeid med, det er leverandørbedriftene jeg først og fremst sikter til. De er gode på utvikling, ikke fullt så sterke på forskning. Her er det mye å hente, påpeker Ringdal.

– Er vi for oljeavhengige som region og nasjon, synes du?

– Det er klart at vi er veldig avhengige av sokkelen, men vi hadde jo vært dumme om vi ikke utnyttet det! Samtidig skal vi ikke tenke snevert. Den kjernekompetansen vi har kan brukes innen mange andre fagfelt. Geotermisk varme, gassturbiner og CO2-lagring. For å nevne noe.

SER MOT SJUKEHUSET

Verdt å nevne er også helseteknologi. Der ligger det store forsknings- og utviklingsmuligheter, men det må skje i samarbeid med Stavanger universitetssjukehus, mener Ringdal. Han er ikke redd for å flagge standpunkt i forhold til lokalisering av sjukehuset. Fortsatt utbygging på Våland eller et splitter nytt sjukehus til 10-12 milliarder kroner et annet sted, for eksempel i tilknytning til universitetsområdet?



Ringdal mener det bør bygges nytt universitetssjukehus på Ullandhaug. – Dette vet jeg at flere og flere tenker, men ikke alle våger å si det, mener han.

– Det er klart at det bør bygges nytt, og det bør bygges i nærheten av forskningsmiljøene her på Ullandhaug! Dette vet jeg at flere og flere tenker, men ikke alle våger å si det. Jeg er ikke så redd for å si hva jeg mener i denne saken, jeg kan jo bare reise tilbake til Østlandet, ler Ringdal.

– En innvending har vært at det kan begrense ekspansjonsmulighetene til universitetet?

– Ja, men det er nok areal å ta av. Det er langt viktigere å fokusere på de enorme mulighetene dette skaper for både sjukehuset og Ullandhaug-miljøene. Ved å legge et nytt universitetssjukehus til Ullandhaug knytter en sammen utdanning, forskning og innovasjon som et grunnlag for økt verdiskapning og bedret tjenestetilbud for regionen.

BLIR NOEN ÅR

Han har nok å gripe fatt i så 57-åringen reiser nok ikke tilbake til Østlandet med det første, nei. Det er nok å nevne det nye senteret for økt oljeutvinning som er lagt til Ullandhaug, et samarbeidsprosjekt der UiS, IRIS og Institutt for energi-

teknikk er de sentrale partnerne. Norges Forskningsråd vurderte stavangermiljøet som det beste i landet, i konkurranse med Trondheim og Bergen. Et senter i Ringdals ånd, skulle vi tro. Han liker å sette seg høye mål, men innser også at han kan ha for mange baller i luften samtidig av og til. Da er det greit å gode kolleger rundt seg som tar ned noen av dem.

– Jeg liker å få ting til, få noe til å skje. Men som leder må man også være i stand til å glede seg over andres suksess og ikke bli for selvpoptatt.

– Hvordan oppfattes du som leder, tror du?

– Jeg kommuniserer enkelt og tydelig. Sier jeg noe, så mener jeg det. Og jeg liker å ha det gøy på jobben. Det får jeg ved å snakke med folk. Da jeg jobbet for Norsk Hydro i Qatar, måtte du drikke te og snakke med kollegene dine for å løse ting. Norsk Hydro var et veldig muntlig selskap, det satt jeg pris på. Management by walking around. Det har jeg tro på.



Kurs og konferanse på Sirdal Høyfjellshotell

- Flott natur
- Møterom
- Tradisjonsmat

- Mange aktiviteter
- God stemning
- Moderne rom


Sirdal
Høyfjellshotell
www.hotel.as



Fidjeland, 4443 Tjørhom.
Booking tlf. 38 37 74 00 – booking@hotel.as
Anne Gunn: 977 01 180 / Rolf: 911 67 571

For en enklere og raskere arbeidsdag



Altibox Bedriftspakken

Med vår totalpakke er bedriften din klar for dagens og fremtidens kommunikasjonsbehov. Den inneholder markedets råeste internett via lynrask og stabil fiber, telefoni og de mest populære TV-kanalene. Ta kontakt med din Altibox-leverandør i dag



ALTIBOX LEVERES AV

Ønsker du tilbud på fiber til din bedrift? Kontakt oss på bedriftfiber@lyse.no





John E. Stangeland, konsernsjefen i NorSea på basen i Tananger hvor NorSea har sitt hovedkontor. I 2015 kan de feire 50-årsjubileum.

Årets bedrift er NorSea!

NorSea er Årets Bedrift 2013. Prisen deles ut av Næringsforeningen og Handelsbanken. - Prisen er et kvalitetsstempel for oss, forteller en glad konsernsjef John E. Stangeland i NorSea Group AS.



Tekst: Trude Refvem Hembre

Foto: Eirik Anda/BITMAP

NorSea-gruppen har som visjon at de skal være en ledende leverandør av forsyningsbase, logistikk-løsninger og støttetjenester til offshoreindustrien. Med 600 ansatte og en omsetning på over 2,5 milliarder kroner er selskapet en stor aktør i det regionale næringslivet. Konsernet er organisert med datterselskaper langs hele kysten fra Tananger til Hammerfest.

- Vi har hovedkontoret i Tananger, men vi har hjerter langs hele norskekysten. Vi har en desentralisert modell som vi har stor tro på, sier Stangeland.

SUKSESSKRITERIER

Stangeland mener en av styrkene deres er nettopp organiseringen som gir basene ansvar og eierskap til beslutninger som angår den enkelte base.

- Vi har den enkle filosofien at våre folk i Bergen, Kristiansund og Hammerfest er de som har best kompetanse til å drive base på de respektive stedene. De har best kjennskap til det lokale næringsliv, politikere og beslutningstakere. En slik modell skaper eierskap og entusiasme hos de ansatte.

NorSea sitter på store eiendommer på de ulike basene. Bare i Tananger/Dusavik eier selskapet rundt 500 mål og via eierandel i Risavika Havn disponerer selskapet ytterlig store arealer. Polarbase i Finnmark har nærmere 400 mål i dag og har planer for å ekspandere opp til 700 mål. På Vestbase og Averøya i Kristiansund eier og disponere selskapet også nærmere 1000 mål.

- Vi har fått lov av våre eiere til å investere i eiendom og videre drift med tanke på langsiktig utvikling av selskapet og verdiskapning som kommer mange parter til gode. Dermed har vi utviklet en konkurransedyktig næringsklynge. I tillegg har vi en dedikert strategisk og operativ ledelse. Dette er vår største styrke, sier Stangeland.



SHOPPINGSENTER

Stangeland sammenligner NorSea med et kjøpesenter.

- Vi kaller oss et one stop shoppingcenter; det en avansert form for kjøpesenter. Når de handler hos oss får de også kjøpt eksempelvis vaktmestertjenester. Hovedmålgruppen er oljeselskaper som har - eller vil få - en langsiktig drift på norsk sokkel. Deretter er oljeserviceselskapene den viktigste målgruppen.

S FOR STANGELAND

John E. Stangeland har vært ansatt i NorSea Group siden 2004 og toppsjef siden januar 2012, men har vært involvert i NorSea siden 1999 da han var ansvarlig for forretningsutvikling og marked i Eidesvik rederi, en av de tre hovedeierne. Stangeland er utdannet ingeniør og økonom fra UiS (den gang DH). En bachelorgrad fra Texas og en executive MBA fra Handelshøyskolen BI har han også i ryggsekken.

NorSea mottar prisen Årets Bedrift i Rosenkildehuset. Prisen ble delt ut av stavangerordfører Christine Sagen Helgø.

- Hva står e-en for i mellomnavnet?

- He he, det står for Egil, forteller han. Etter USA-oppholdet endret han til John E. fordi da han ringte noen og sa «Hi, it's John Egil Stangeland», svarte de «Eagle what??» De trodde han sa «John Eagle Strange-land». Men i Sandnes er han fremdeles John Egil blant venner.

STOLTE PRISVINNERE

Dagen etter prisutdeling, ble det kake på alle. Stangeland forteller at spesielt de eldre som har lang fartstid i selskapet satte stor pris på prisen. NorSea har folk som har hele 40 års ansiennitet. Det mener han forteller at de har en stor grad av trivsel.

- Våre ansatte er aktive folk, det er ikke folk vi må inn og tørke støv av altså!

NorSea har heller ikke problemer med å rekruttere folk, det kan tyde på at de har et godt omdømme i markedet.

Fortsettelse fra forrige side ...

Stangeland forteller at egenskaper de ser etter i rekrutteringen av nye ledere er entusiasme, pågangsmot og stayer-evne. Ting tar tid i den bransjen og da er det viktig å være utholdende.

– Hva er du mest stolt over at NorSea har gjort?

Stangeland tenker seg om før han svarer.

– At vi har alle de store og mellomstore oljeselskapene på kundelisten, og at vi alltid har fått fornyet tillit i kontrakter.

SOLSKINN

– Er det noen mørke skyer på himmelen?

– Jeg ser bare solskinn, jeg, smiler Stangeland. Men han tar en mer alvorlig tone idet han sier at de er avhengig av olje- og gassmarkedet, slik at et fall i energipris vil påvirke et høyt operativt giret selskap. Utfordringene framover er mange, men gir også mange muligheter. Transportkorridor vest (TKV) mener han burde vært på plass for lenge siden. Det er fullstendig unødvendig at vi ikke skal klare å bygge en vei til beste for lokalbefolkningen og næringslivet, mener han.

– Det har ikke skjedd noe nevneverdig med veien hit på de ti årene Risavika/Tananger base er bygget ut.

TKV er en sak som skaper irritasjon hos toppsjefen, men han er mest glad. Aller mest glad er han når de lykkes med å vinne en kontrakt eller utvikle et selskap. Når innsats gir resultater.

– Vi har levd litt anonymt, men bidrar til å skape arbeidsplasser og sikrer lokal verdiskapning. Det må vi bli flinkere til å formidle.

SATSER PÅ FRAMTIDEN

NorSea har store framtidsplaner og legger opp til ekspansjon på flere baser. De skal oppgradere anlegget og bygg fra 70- og 80-tallet for å få en større utnyttelsesgrad. Dette prosjektet har de kalt Dusavik/Stavanger versjon 2.0.

– Vi har et ekspansivt investeringsprogram de neste tre til fem år og får en ny flerbruksterminal med stor kapasitet og et moderne, effektivt logistikkbygg slik at vi er i stand til å håndtere aktiviteten rettet mot de nye feltene som Johan Sverdrup, forteller konsernsjefen.

Vest Base på Averøya kan bygges ut med 300 mål, også i Finnmark er det store ekspansjonsplaner. I Bergen eier de 50 prosent i CCB, som i 2012 hadde en omsetning på to milliarder. Dette kommer i tillegg til NorSea-tallene. De

NorSea Group

Etablert: 1965

Eiere: Wilh. Wilhelmsen Holding Invest, Simon Møkster Eiendom og Eidesvik Eiendom Invest

Forretningsområde: leverandør av integrerte logistikk-løsninger til olje- og gassindustrien

Konsernsjef: John E. Stangeland

Ansatte: 600

Omsetning: 2,5 milliarder kroner (2012). Resultat før skatt: 357 millioner. I tillegg kommer to milliarder i omsetning fra CCB.

Internett: www.norseagroup.com

gir et solid inntrykk.

– Hvilket ettermæle ønsker du at NorSea skal ha?

– At vi har betydd noe, at vi gjør en forskjell der vi er til stede, avslutter John Egil Stangeland.

Tildeling av Årets bedrift 2013 – Juryens begrunnelse

I år tildeler Næringsforeningen og Handelsbanken prisen for 27. gang til en av regionens bedrifter som har utmerket seg spesielt positivt. Vi vet at dette er en utmerkelse som henger høyt, og derfor er det som vanlig utført et grundig arbeid av juryen. En rekke gode kandidater har blitt spilt inn fra Næringsforeningens mange medlemsbedrifter. Hele 36 kandidater ble i år vurdert, hvilket er ny rekord.

Årets jury har vært ledet av Næringsforeningens styreleder Steinar Aasland. Følgende andre som har deltatt i juryarbeidet er:

Ole Henry Slette, banksjef i Handelsbanken, Svein Arild Holmen, næringssjef i Stavanger kommune, Geir Høiland, konsernsjef i IKM-Gruppen og fjorårets prisvinner, konsernsjef for Øster Hus AS Njål Østerhus, samt Næringsforeningens adm. direktør, Harald Minge.

Årets vinner ble grunnlagt i 1965, og nærmer seg dermed 50-årsjubileum med stormskritt. Vi snakker om en hjørnestensbedrift i Stavanger-regionen av betydelig størrelse, men bedriften har også en ledende posisjon nasjonalt. Selskapet er leverandør av basetjenester og integrerte logistikk-løsninger til olje- og gassindustrien og har interesser i forsyningsbaser langs hele norskekysten - fra Lista til Kirkenes. Over tid har man utviklet seg fra å være et eiendomsselskap til å være en fullserviceleverandør

av forsynings- og logistikk-tjenester og operatør av baser og havner. Virksomheten inkluderer også drift av supplyskip. Gjennom mange år har kandidaten opparbeidet seg betydelig erfaring med levering av tjenester til krevende olje- og gasskunder på den norske kontinentalsokkelen. På dette markedet er bare det beste godt nok!

Årets vinner har hatt en stabil vekst og god lønnsomhet over mange år og hadde i 2012 en omsetning på ca. 2,5 milliarder kroner, og et resultat før skatt på ca. 350 millioner kroner. I dag jobber rundt 600 ansatte i selskapet, men det er forventet ytterligere vekst og det jobbes med rekruttering.

Når vi nå sier at selskapet har sitt hovedkontor i Tananger og er en aktiv pådriver for videreutviklingen av Risavika havn som et av regionens viktigste logistikk-knutepunkt, begynner vel de fleste av dere å skjønne hvem vi snakker om. Dette er en aktør som også har et sterkt samfunnsengasjement, og som bidro betydelig da Næringsforeningen måtte sette i gang en milliondugnad i Tananger for å forskuttere penger til planleggingsarbeidet av Transportkorridor Vest.

Det er en stor glede for oss å kunne kåre NorSea Group til Årets bedrift i 2013.

VENTETIDEN ER OVER

HYTTER MED MAJESTETISK BELIGGENHET - UNIKT PLASSERT ØVERST I SULESKARD - SIRDAL

FAVORITTHYTTE - STØRST I SIRDAL DE SISTE 10 ÅR



NYHET - SULESKARD FJELLGAARD

Høyt over havet, og helt på toppen i vakre Suleskard utvikler vi et nytt hytteområde basert på våre gode erfaringer med Ådneram Fjellgrend. Vi kombinerer det beste av hyttetyper, størrelser og natur - i tillegg blir det vei like til døren, og mulighet for både garasje og anneks. Høyfjellshyttene vil få en unik beliggenheten øverst på fjellet, med fantastisk utsikt over hele dalen, og nydelige solforhold. Meget kort vei til vill natur på viddene, men også kort avstand til skitrekkene, offpist, preparerte løyper og fjellbutikken.

REGISTRER DEG PÅ [FAVORITTHYTTE.NO](https://favoritthyttene.no)



favoritt-hytten

En del av Otium

For info kontakt Kurt Sande 900 11 055
kurt.sande@favoritthyttene.no

 EiendomsMeglerVest

SULESKARD
FJELLGAARD

Stavanger-modellen tar form

Bygging av studentboliger blir stort sett finansiert gjennom en tilskuddsordning i Kunnskapsdepartementet. Denne ordningen har på langt nær dekket behovet i landets dyreste leiemarked. Nå kan en ny finansieringsmodell bli et kjærkomment supplement.



Tekst: John Gunnar Skien

Rundt 10.000 studenter i Stavanger-regionen, men vi har bare studentboliger til i underkant av 15 prosent av dem. Dermed blir et dyrt, privat leiemarked alternativet for de fleste. Studentsamskipnaden i Stavanger hadde per 31. desember 2011 en dekningsgrad på 13,6 prosent. Sammenlignet med Tromsø og Agder, sammenlignbare studiesteder målt etter studenttall, har de en dekningsgrad på henholdsvis 26,7 og 18,1 prosent. Vi ligger langt etter, med andre ord. I studentmeldingen er behovet

– At det nå åpnes for en ny og gunstig finansieringsmodell er svært spennende. Men noen konklusjoner er det for tidlig å trekke, sier prosjektleder Anne Woie i Næringsforeningen.

anslått til å være 1.600 nye studentboliger de neste årene. Det betyr en dobling og vel så det.

NYVINNING FRA HUSBANKEN

Da kommunene på Nord-Jæren, fylkeskommunen, universitetet, studentsamskipnaden, byggebransjen og Næringsforeningen samlet seg rundt bordet i april i år, ble manglende finansiering raskt definert som hovedproblemet. Det ble tatt kontakt med Kunnskapsdepartementet i to omganger for å påpeke behovet for større tilskudd til studentboliger – samtidig fikk

”... vi ser at behovet er stort for studentboliger, derfor er det hyggelig om vi kan bidra til en ny løsning.

Husbanken en forespørsel. Det første svaret derifra var ikke ubetinget positivt. Avdelingsdirektør Kari Fotland forklarer hvorfor.

– Henvendelsen vi fikk handlet om tilskudd til utleieboliger. Det er midler som skal gå til vanskeligstilte, så det gikk ikke. Men dette er et spennende initiativ, og behovet for studentboliger er stort. Derfor foreslår vi heller gunstige lån; 100 prosent finansiering, lav rente og nedbetaling over 50 år, men dette forutsetter en langsiktig avtale med kommunen, der kommunen har formell tildelingsrett av boligene, sier Fotland.

Siste halvår i 2013 har Husbanken hatt en utlånsnett på 3,5 milliarder kroner forbeholdt boligsosiale prosjekt, som for eksempel studentboliger. Hva rammen for 2014 blir er foreløpig uvisst. Det vi vet er at den samlede utlånsnetten til Husbanken er rundt 20 milliarder, så er det opp til den nye regjeringen bestemme fordelingen. Men den finansieringsløsningen som Husbanken nå skisserer er ny når det gjelder studentboliger, så vi nøler ikke med å døpe den Stavanger-modellen.

– Nei, vi kjenner ikke til at dette er gjort på denne måten før, det vil si å tilby 100 prosent lånefinansiering. Det sentrale for oss er at kommunene tar på seg ansvaret for tildelingen av boligene. Ansvaret må gjerne delegeres, men kommunene skal ha ansvaret.

– Må kommunene eie bygningene også?

– Nei, det må de ikke. Dersom private skal bygge og eie, er det de som må søke lån hos oss, samtidig må det foreligge en avtale mellom utbygger og kommunen.

KOMMUNENE MED NØKKELEN

Prosjektleder i Næringsforeningen, Anne Woie, sier det er kommunene som nå sitter med nøkkelen til fortgang i studentboligbyggingen.



Behovet for nye studentboliger er stort i Stavanger-regionen. Dekningsgraden er langt dårligere enn tilsvarende studiesteder som Tromsø og Agder. Foto: Studentsamskipnaden i Stavanger.



– De sitter med tomtene og må bestemme hvor man ønsker å bygge. Kommunene må også ta stilling til om de vil ta det formelle ansvaret for å tildele studentboliger. At det nå åpnes for en ny og gunstig finansieringsmodell er svært spennende. Men noen konklusjoner er det for tidlig å trekke. Prosjektgruppen skal møtes igjen i januar. Etter det vet vi mer.

- BYGG BILLIG!

Et regnestykke Husbanken har presentert, viser at låneutgiftene per enhet

kan bli kr. 2.500 i måneden, basert på Husbankens rentevilkår i høst. Pluss driftsutgifter. Det er billig, men så er det også et krav fra Husbanken at det skal bygges rimelig. Ved oppføring av studentboliger er ikke kravet til universell utforming like strengt som ellers. Bare 20 prosent av enhetene må tilrettelegges for universell utforming, det er kostnadsbesparende. For det er studenter som skal betale leien, påpeker Fotland, som tror Stavanger-modellen, dersom den lykkes, kan ha overføringsverdi til andre kommuner.

– Ja, denne modellen tror jeg like gjerne kan brukes andre steder. Og det kan tenkes ulike varianter. Det er fullt mulig å bygge næringsbygg kombinert med studentboliger.

– Har dere fått tilsvarende henvendelser før som denne fra Stavanger-regionen?

– Nei, det har vi ikke. Men vi ser at behovet er stort for studentboliger, derfor er det hyggelig om vi kan bidra til en ny løsning.

NEED SPACE?

LET US KNOW – WE'VE GOT IT!

base
PROPERTY

Tel. 971 00 999
baseproperty.no

Guttene mot strømmen

Det vanlige er at større firma i sentrale strøk ekspanderer utover til mindre steder, men for kontorutstyrsfirmaet Itkon i Egersund ble det mer naturlig å gå andre veien. Høghuset på Bryne er inntatt. Herfra jobbes det mot bedriftskunder på Jæren, Forus og Stavanger-området.



Tekst og foto: Johan Aakre

- Næringslivet i Dalane er robust og spennende, men jeg tror det er mye å hente ved å se nordover. Da vi satset på Bryne, fikk vi med oss Kai Ove Stokkeland som er et kjent ansikt på Jæren etter 15 år i Bryne FK. Vi har hatt en meget bra vekst etter oppstarten på Bryne, sier daglig leder Ronny Robertson Arntsen.

Selskapet jobber nå mot neste fase der Forus og Stavanger-området er i fokus.

- Som en totalleverandør av alt til kontoret, har våre suksessfaktorer vært fleksibilitet og lokal forankring.

Itkon ble nylig utpekt av DN som en av gasellebedriftene i Rogaland.

- Det er selvfølgelig kjekt å bli lagt merke til, men vi legger ikke alt for mye i det. Jeg er imponert over 50 år gamle bedrifter på samme listen. Det tradisjonsrike taktekkerfirmaet Brødrene Pettersen i Egersund etablerte seg i Sandnes, og var på samme listen i fjor. Vår nabo i høghuset, telekommunikasjonsfirmaet Alcom, har på sin side satset sørover og kan loggføre flere større



Ronny Robertson Arntsen (t.v.) og Kai Ove Stokkeland i egersundsbedriften Itkon ser nordover og har inntatt Høghuset på Bryne.

kunder i Egersund. Alcom har eget kontor i Egersund samlokalisert med oss. Vi har ikke et formelt samarbeid, men utveksler og deler kunnskap med hverandre. Det blir det godt samhold og gode forretninger av, sier han.

Du ser, det er mange flinke folk i

Dalane, men de fleste ser ikke mulighetene som ligger nordover.

- Det er det ingen grunn til, for vei og jernbane går i to retninger. Vi har ingen problemer med å dekke Dalane, jærbedriftene og Forus slik vi er lokalisert i dag, påpeker Arntsen.



550 - 8 000 M²
STAVANGER



TELENORBYGGET - PROSJEKTKONTORER SVÆRT KONKURRANSEDYKTIGE BETINGELSER

- › Ypperlige prosjektkontorer på Forus til svært konkurransedyktige betingelser!
- › Lokalene består av en kombinasjon av effektive cellekontorer og åpent landskap
- › Meget god parkeringsdekning

- › Felles resepsjonstjeneste
- › Velutstyrt kantine
- › Møteromspool
- › Auditorium med plass til 60
- › Egen gymnastikksal
- › Finn-kode: 42414057
- › Adresse: Forusbeen 35

KONTAKT MEGLER
Torill Skrettingland
M: 91777814
E: ts@malling.no

Kurt Inge Nybru
M: 91523026
E: kn@malling.no
www.malling.no

Malling & Co Markets tilbyr komplette rådgivnings- og meglertjenester for næringsseidendom innen utleie, salg, kjøpsrådgivning, syndikering, leietakerrådgivning og analyse.



Ring oss på 04800 - hele døgnet, alle dager

Nå også for
bedrifter!



Siden 1. januar 2011 har vi svart på telefoner døgnet rundt, 365 dager i året, for å hjelpe våre privatkunder med store og små utfordringer. Finnes det noen grunn til at ikke bedriftskundene våre skal få samme mulighet? Nei, det gjøre det ikke. Så nå kan både små, mellomstore og store bedrifter også ringe oss når det passer. På samme nummer, **04800**.

A for Alltid åpent. Hele døgnet, alle dager.

Ny rekord – igjen

Den tidligere NSB-sjefen Osmund Ueland inntar godstolen. Johan Aakre stiller spørsmålene. Ingvar Hovland og Øystein Ellingsen underholder. Bildet er velkjent – og kjempepopulært!



Tekst og foto:
John Gunnar Skien

Det er onsdag, klokken nærmer seg 19.00 og Grand Scene i Egersund er i ferd med å fylles. Som så ofte før. 101 deltakere kommer denne oktoberkvelden, aldri har det vært flere innom Nytt og nyttig-møtene i Egersund. En deltaker forteller til Rosenkilden at hun ikke var her forrige gang! Og det var så dumt fordi hun har hørt at det var så kjekt! Men nå er hun tilbake.

Prosjektleder i Næringsforeningen og primus motor for Nytt og nyttig-møtene, Johan Aakre, har skapt et kjekt og interessant møtested for næringslivet i Dalane-regionen. Det er nyheter og gode historier. Folk føler de går glipp av noe dersom de uteblir.

– Nå opplever vi at folk melder seg inn i Næringsforeningen for å få bli med på

disse møtene, og det er jo veldig artig. Så veldig topptungt er det heller ikke, i den forstand at det ikke bare er toppledelsen i bedriftene som kommer. Det viktigste for meg er uansett at vi har skapt en etterlengtet arena for næringslivet i Dalane-regionen, forteller Aakre.

ALVOR, LÅTT OG LØYE

Arven etter Robertson, Egersund Group, videoproduksjon som bidrag til et godt arbeidsmiljø og lederskap på norsk. Og hvordan man kan samtale uten å skape misforståelser og spetakkel? Menyen er variert, underholdningen integrert. Det hele minner mest om et talkshow. Osmund Ueland forteller om da han fikk jobben som toppsjef i NSB. Om telefonen fra daværende styreleder Jan Reinås. Ueland takket ja på flekken. Han beundret nemlig Reinås. Og dersom han har tillit til at Ueland vil gjøre en god jobb, kan ikke Ueland vente med å svare. Sånn var det. Men mest handlet det om ledelse – og ikke minst arbeidsglede

og engasjement. Noe som er langt mer interessant og viktig enn medarbeider-tilfredshet. Ueland nærmest fryser når han sier ordet. Noen er jo tilfreds med å ha lite å gjøre, så hvor interessant er det å måle slikt? Mål heller arbeidsglede og engasjement. Og verdsett kulturbygginger, de som gjør en god jobb og bidrar til et godt arbeidsmiljø. Der har vi alle et ansvar.

Det er selvsagt interessant å høre en mann som Ueland snakke. Den gangen han styrte visste alle hvem NSB-sjefen var, ja, det var den gangen det tidvis stormet rundt togsjefene, nærmest uansett hva de gjorde og hva de het. Sommeren 2000 måtte Ueland gå og frivillig var det slett ikke. Det husker vi. Men Osmund Ueland kom tilbake.

Det femtende Nytt og nyttig-møtet er historie, onsdag 29. januar rigges stoler og mikrofoner igjen på plass på Grand Scene. Da kommer også vi tilbake.



Johan Aakre (t.v.) ledet sitt femtende Nytt og nyttig i Dalane-arrangement. En av gjestene var tidligere NSB-sjef Osmund Ueland.



Ivan Vågstøl
General Manager

DER MENNESKER MØTES

Det er når mennesker møtes nye tanker tenkes.
Det er når mennesker møtes nye relasjoner oppstår.
Det er når mennesker møtes veien videre bygges.

På Residence møter vi unike mennesker hver dag,
og vi ønsker deg velkommen til oss.

Quality Hotel Residence ligger midt i Sandnes sentrum. Vårt innholdsrike hotell kan by på 160 ulike hotellrom, konferanseavdeling, bankettsal og restaurant. Utenfor finner du alt man kan ønske seg av kultur, historie, restauranter og barer. For møter og konferanser har Quality Hotel Residence 12 fleksible møterom med plass opptil 650 gjester.

It's taken care of

QUALITY HOTEL RESIDENCE | JULIE EGES GATE 5 | 4306 SANDNES | T. 51 60 57 00 | q.residence@choice.no | **choice.no**



BY NORDIC CHOICE

- Ta deg tid

Opplevelser uten refleksjon er bortkastet, mener Morten Krogvold. Vår verdenskjente fotograf tok et engasjert oppgjør med vårt overflatiske jag under Kommunikasjonsdagen fredag 1. november.



Tekst og foto:
John Gunnar Skien

– Å tenke er å samtale med seg selv, da må du sette av tid til å tenke egne tanker. Hold dommedag over deg selv, det må jeg gjøre for å sikre at jeg ikke

gjentar meg selv. Vi må aldri slutte å spørre oss hvorfor vi gjør det vi gjør. Hvorfor retter jeg kameraet dit, men ikke dit? En tysk forfatter sa en gang at de

Vi kjenner han som en fantastisk fotograf, men forbinder han nok aller mest med portretter av kunstnere, politikere og andre berømtheter. Han holder kurs i fotografi i Vågå, men den smittende entusiasmen og formidlingsevnen tar ham også verden rundt som fotograf og kursholder. På Kommunikasjonsdagen var det det flyktige og overflatiske som fikk gjennomgå.

– Vi har aldri hatt mer fritid, men ingen har tid! Før foredraget mitt så jeg ut av vinduet og observerte flere som kom gående med lunsjen i hånden. Hva er det vi driver med? spurte Morten Krogvold innledningsvis.

MELANKOLI

Sorg, lengsel og melankoli er drivkraften i alt skapende arbeid, hevder Krogvold. Men for at kunsten skal berøre publikum, må vi stoppe opp og ikke løpe videre hele tiden. Da er det ingenting som fester seg. Vi lever ikke evig og må velge om vi vil bruke tiden på en god film, Ivar Dyrhaug eller å snakke med kona.

– En polititegner fortalte at vi har blitt merkbart dårligere til å beskrive kjennetegn ved våre egne barn de siste 20 årene. Vi vet ikke hvordan de egentlig ser ut! Vi løper fra den ene aktiviteten til den andre, ser på tv og har ikke tid til å snakke skikkelig med barna våre lenger.

PÅ AUTOPILOT

Vi må vekkes av og til, påpekte den berømte fotografen. Hva bruker vi tiden på? Dersom du blir 80 har du kanskje sittet 35 år av din levetid foran en skjerm – og kysset i bare to dager! Noe å tenke på.

– Opplevelse uten refleksjon er bortkastet, da er opplevelsen glemt i det du skrur på mobiltelefonen, sa den berømte fotografen Morten Krogvold under Kommunikasjonsdagen.



fleste dør når de er 34, men gravlegges når de er 80. I mellomtiden går de på autopilot. Hva gjør vi for å unngå det?

Kunsten er selvsagt redningen, mener Krogvold. I kunsten ligger opplevelsene, men bare dersom vi tar oss tid og ikke farer videre umiddelbart. Vi trenger tid til refleksjon, det er derfor det er så lurt med en lang rutetekst etter en god film. Du får tid til å reflektere.

– Opplevelse uten refleksjon er bortkastet, da er opplevelsen glemt i det du skruer på mobiltelefonen!

- STERKT Å SE TILBAKE

16. januar i år ble gassanlegget i In Amenas angrepet av en Al Qaida-tilknyttet gruppe. 40 ansatte fra en rekke land ble drept under det tre dager lange angrepet, fem av disse tilhørte Statoil. Det satte kriseberedskapen på prøve og var en stor utfordring for kommunikasjonsfolkene i selskapet. På Kommunikasjonsdagen fortalte informasjonsdirektør Jannik Lindbæk jr. hvordan de opplevde hendelsen og hvilke vurderinger de foretok seg.

– Det er sterkt å se tilbake. Vanligvis er vi den ansvarlige operatøren, her var

vi et offer, innledet informasjonsdirektøren foredraget sitt med.

Han fortalte at det for Statoil var viktig å være åpen, pålitelig og troverdig. Og tilgjengelig. Mobilnettet i området falt raskt ut, derfor var det lite informasjon som kom ut fra In Amenas. Det positive for selskapet var at de fikk forberedt seg og kunne vente noen timer før de gikk ut med informasjon til pressen. Hadde noe tilsvarende skjedd på norsk sokkel, hadde det blitt en mediesak umiddelbart.

– Medietrykket var enormt, men området var så avstengt at vi var den eneste kilden til informasjon. Det frustret pressen. Men vi holdt regelmessige briefinger og pressekonferanser og gikk ut med informasjon vi kunne gå god for. Rykter kan vi ikke forholde oss til.

Selskapet hadde 40 personer tilgjengelig som kunne jobbe med informasjonen. Det var selvsagt gunstig for Statoil, men også en påminnelse, ifølge Jannik Lindbæk jr.

– Det hjelper ikke med en mappe i hyllen som forteller hva du skal gjøre i slike situasjoner. Du må øve på slikt, og det har vi gjort i Statoil.



– Det er sterkt å se tilbake. Vanligvis er vi den ansvarlige operatøren, her var vi et offer, sa informasjonsdirektør i Statoil, Jannik Lindbæk jr. i foredraget om In Amenas-tragedien.



Seabrokers Services AS

Seabrokers Services forvalter totalt 160.000 m² næringsbygg i Stavanger-området. Gjennom kvalitetsstyrt drift har vi som mål å oppnå de mest veldrevne og kostnadseffektive byggene i regionen.

Ocean Rig UDW Inc, er et operatørselskap med verdensomspennende virksomhet. Selskapets kontor i Stavanger blir profesjonelt driftet av Seabrokers Services.

Vil du ha et veldrevet næringsbygg?
Kontakt oss for tilbud! Tlf: 51 80 00 00,
e-post: kunde@seabrokers.no.

VELDREVNE NÆRINGSBYGG

«Det blir enklere å gjøre en god jobb i et bygg driftet av Seabrokers Services.»

*Solveig Fylljesvoll Lyngøy,
Office Manager, Ocean Rig*



markedsavdelingen reklamemyr - foto: Joakim Bjerk

Seabrokersgruppen ble startet i 1982. Vi jobber aktivt innenfor områdene skipsmegling, utvikling og drift av eiendom, radarbasert havovervåking og entreprenørvirksomhet. Gruppens hovedkontor er plassert i Stavanger, men vi har også kontorer i Bergen, Aberdeen, Rio de Janeiro og Singapore. Se www.seabrokers.no for mer informasjon

SEABROKERS GROUP
STAVANGER - BERGEN - ABERDEEN - RIO DE JANEIRO - SINGAPORE



YOLO folkens!

Nord-Norge direkte fra Stavanger lufthavn, Sola. Endelig!
Se hvordan på flybmi.no





"Et oversiktlig og godt ERP-system er helt avgjørende for en bedrift som vår."

Thor Arne Thorsen, Finance IT Coordinator i Deep Ocean AS

Total internkontroll i internasjonal oljeindustri

Med 14 datterselskaper og 600 ansatte er oljeserviceselskapet Deep Ocean avhengig av total internkontroll. EG NaviComs bransjeløsning for olje og gass har sikret dem dette - og effektivisert hverdagen både på land og offshore. For sånn er det: Microsoft Dynamics i bunn og vår kompetanse på toppen gir løsninger som lønner seg!

Unike bransjeløsninger

For å spisse utnyttelsen, funksjonaliteten og flyten i prosessene har vi utviklet spesialtilpassede løsninger for en rekke ulike bransjer - deriblant olje- og gassindustrien. Ta kontakt med oss, så forteller vi deg mer om hvem vi er og hva vi kan gjøre for din bedrift. Det er vi som gir deg prikken over i'en!

Les mer om Deep Oceans

ERP-løsning på www.egnavicom.no



EG

www.egnavicom.no

51 96 37 80

post@egnavicom.no



NaviCom

MELVER&LIEN Foto: Anne Lise Nørheim

Boligkonsulent Espen Thunes
i Kruse Smith Eiendom.
Her foran leilighetsprosjektet
Tre Taarn i Sandnes.

TENK
INNEN-
FOR
BOKSEN

Først når du ser begrensningene, kan du se mulighetene. Kruse Smith er selskapet som identifiserer de gode ideene - og som har gjennomføringskraften til å sette dem ut i livet. Derfor er "fra idé til virkelighet" vår ledestjerne.

 KRUSE SMITH



Velkommen til gards!

Å høste tomater er vel og bra, men det ble for kjedelig for Monica Lillevik Hanasand. Nå har det som startet i kjelleren blitt til gourmetmat, gårdsbutikk og kafé. Men det stopper ikke der for den driftige 36-åringen på Rennesøy.



Tekst og foto:
John Gunnar Skien

Utsikten mot Finnøy og Talgje er upåklagelig. Like under føttene våre dundrer trafikken gjennom Finnfast. Ikke det at vi ser eller hører den, men det var visst verre under anleggsperioden. Hanasand Gård & Kjøkken ligger idyllisk til på Rennesøy. På gården har det blitt drevet med storfe, gris, sau og tomater. Storfe og gris er det slutt på, sau og tomater har fått bli med videre, forteller Monica Lillevik Hanasand, daglig leder i selskapet.

– Tomater ble for kjedelig, jeg har for mye skapertrang i meg. I januar 2009 bestemte mannen min og jeg at vi skulle starte gårdsbutikk. Fire måneder senere åpnet vi butikken i kjelleren. Han ville dyrke og selge egne blomster, i tillegg var tomater og grønnsaker en del av sortimentet – men også gårdsmat fra andre produsenter.

Etterhvert kom de i gang med produksjon av egenutviklede produkt.

– Jeg eksperimenterte med sylting av neper, og det ble veldig godt! Dessuten var det hele tiden et mål å utnytte tomatene på gården bedre. Det er mye som kan gå til spille, nemlig. Tomatsaus ble svaret. Den er god på pizza, men du må gjerne ta den på skiven også. Kjempegod, skryter den blide gründeren.

TUNGVINT START

Innovasjon Norge har støttet opp om etableringen på Rennesøy i ulike faser siden starten i 2009 og har totalt bidratt med rundt 800.000 kroner. Kjærkomne penger, for lokalet i kjelleren ble for lite. Et nytt butikkløse måtte på plass, i tillegg koster det å anlegge ny vei og forvandle en gammel låve til kjøkken og kafé. På åpningsdagen i oktober var det hele 450 personer innom. Det overraskende har



vært at folk besøker butikken og kaféen på ukedager også, ikke bare lørdagen. Søndagen er det stengt.

– Det har vært veldig kjekt å registrere! Folk fra hele Stavanger-regionen finner oss, ikke bare de som bor på Rennesøy og Finnøy. Med både butikk og kafé har vi også mer å tilby. Det setter folk stor pris på.

– Men det var litt tilfeldig at det ble kafé?

– Utgangspunktet var at vi trengte et kjøkken til å lage tingene våre. Tidligere har vi måttet leie oss inn på godkjente kjøkken, som for eksempel på kulturhuset i Vikevåg. Nå har vi et selv. Dermed har produksjonen blitt utrolig mye enklere enn den var i starten. Kaféen ble på mange måter en ren bonus når vi først skulle bygge et kjøkken i den gamle låven.

BRATT LÆRINGSKURVE

Hanasand eier gården sammen med mannen. Selskapet Hanasand Gård & Kjøkken leier seg inn. Og med 15 ulike produkt som skal lages (chilimarme-

– Tomater ble for kjedelig, jeg har for mye skapertrang i meg, sier Monica Lillevik Hanasand.

lade og tomatsaus dominerer riktignok), butikk, gårdsdrift og kafé, trengs det hjelp. For Monica var det perfekt å få den kokkeutdannede søsteren med på laget.

– Tone (Lillevik Austbø) og jeg kjenner hverandre veldig godt. Vi er ikke hårsåre og kan være ærlige med hverandre. Hun er kokk, jeg er opprinnelig interiørarkitekt, så det har vært bra å få med henne. Og det hadde heller ikke gått uten hjelp fra mannen min. Jeg hadde vel ikke greie på budsjett, regnskap og momsplag! Det hadde han. Joda, læringskurven har vært stupbratt, innrømmer 36-åringen.

BEDEHUSSTOLER

I den splitter nye kaféen ser vi tydelige spor etter interiørarkitekten. Kreative lampeløsninger og blikk for historien. Stolene er et kapittel for seg. Da bedehuset ville kvitte seg med stolene var det bare å gripe muligheten. Stolene med hyller til sang- og salmebøkene vekker minner hos mange av gjestene.

Fortsettelse fra forrige side ...



Det er ikke bare sunne gårdsprodukt å få. Det må være lov å kose seg litt også.



Produksjonen på gården går lettere nå som kjøkken er på plass. Tidligere måtte Hanasand leie godkjent kjøkken andre steder.



Monica Lillevik Hanasand er opprinnelig interiørarkitekt. Det synes på innredningen i kaféen.

Det blir ren bonus – i bonuskaféen. Særpreg og atmosfære. Håpet framover er at også cruiseturistene skal finne det bryet verdt å dra tre mil ekstra fra Stavanger. Kanskje allerede neste sommer? Hanasand lover en matopplevelse som seg hør og bør et matfylke. For her sås det frø til tomatplanter, her høstes det tomater og her kokes det tomat saus. Hele verdikjeden er det ikke så mange som kan vise fram, det kan de her. Legger vi til at den 700 mål store gården har en 1.8 kilometer lang strandlinje, skal vi ikke se bort i fra at det kommer en brygge der båtfolket kan legge til. Det står slett ikke på mål og videre ambisjoner hos den daglige lederen for Hanasand Gård & Kjøkken.

– Vi har også lyst å lage tursti i skogen vår. Og bygge et selskaps- og konferanselokale i etasjen over kaféen. I dag er det vanskelig å huse møter og konferanser på dagtid så lenge kaféen er åpen. Men nå må vi først se det an og hvordan det går framover.

IKKE FETT - FORELØPIG

Selskapet eies av de to søstrene. Monica sitter med 60 prosent av aksjene, Tone med de resterende 40. Selskapet



Gården er på 700 mål, utmark inkludert. Med strandlinje og skog kan det godt tenkes at Hanasand Gård & Kjøkken kan bli et yndet reisemål også for cruiseturistene. Det er i alle fall ønsket.

omsatte for 1,5 millioner i fjor, innen 2015 skal tallet dobles. Det er målet.

– Det er store investeringer vi har gjort, så vi må sørge for å selge nok varer og tjenester. Så langt har vi kunnet ta ut minimalt med lønn, men det skal vi få til om et års tid.

– Dere meldte dere inn i Næringsforeningen i høst. Hvilke forventninger har dere til det?

– Det ser vi fram til! Tidligere var vi medlem av Rennesøy Næringsforum og nøyde oss med det. Nå får vi et stort nettverk, samtidig som jeg føler vi har noe å tilby de andre nå. Da er det kjekt å være med, smiler Hanasand.

Hanasand Gård & Kjøkken AS

Ansatte: 2

Daglig leder: Monica Lillevik Hanasand

Styreleder: Dan Tommy Austbø

Nettside: www.hanasandgard.no



North Mechanical Innovation AS (NMI)

Geografisk plassering: Bryne

Kontaktperson: Helge Ullestad, daglig leder. 996 10 158, helge@nmi.as

Webside: nmi.as

Firmabeskrivelse: NMI utvikler unike og innovative løsninger til mekanisk industri onshore og offshore. Selskapet opererer innen tre satsningsområder: Engineering, maskinering og mekanisk montering og installasjon. NMI leverer originale løsninger på komplekse oppgaver gjennom samarbeid mellom høyt kvalifiserte ingeniører og mekanisk personell. De kan, ved hjelp av sine samarbeidspartnere, tilby totalleveransen innen utvikling, konstruksjon, produksjon og montering/installasjon.



HABI

Geografisk plassering: Forus

Kontaktperson: Beate Bie, markedsansvarlig, 99 50 27 31, Beate.bie@habi.no

Webside: habi.no

Firmabeskrivelse: HABI as (1993) er på Forus i Stavanger, og er i dag et ledende firma innen ventilasjon og fasadebekledning. HABI as, innehar sentral godkjenning etter plan og bygningslovens høyeste tiltaksklasse for ventilasjon og kobber og blikkenslagerarbeider. Bedriften innehar også to mesterbrev, og stiller store krav til høyt kvalifiserte medarbeidere. HABI kan tilby følgende:

- Ventilasjon og luftbehandlingssystemer
- Tak- og fasadearbeid
- Varmepumper og aircondition
- Produksjon i metall
- Bolig



Duba-B8 AS

Geografisk plassering: Stavanger/ Oslo

Kontaktperson: Jørn Højholt, Corporate Account Manager, 41 55 82 31, joh@duba-b8.com

Webside: dubab8.com

Firmabeskrivelse: Duba-B8 leverer innovative kundetilpassede innredningsløsninger. Selskapet har mer enn 60 års erfaring innenfor design og produksjon av kontormøbler, konferanse- og kantine-møbler, kontorstoler og skjermvegger til privat næringsliv og offentlig sektor. 80 prosent av produksjonen er skreddersydd totalløsninger. Duba-B8s misjon er å skape «freedom at work»: Selskapet tilbyr et møbeldesign, som sikrer produktene en lang levetid. De skaper mobile og fleksible møbelkonsepter, som kan suppleres, og dermed gjenbrukes i nye innretninger. Duba-B8 forventer å åpne sin nye avdeling i Stavanger primo 2014.



Rogalandshus AS

Geografisk plassering: Bryne

Kontaktperson: Trond Tveit, Salg/ markedsansvarlig, 932 41 604, trond@rogalandshus.no

Webside: rogalandshus.no

Firmabeskrivelse: Rogalandshus AS er et lokalt jærsk byggefirma som evner å tilfredsstille kundens behov og ønsker. Rogalandshus AS kjenner prosessene som må følges og har den nødvendige kompetansen og erfaringen som skal til for å gjennomføre byggeprosjektet på en vellykket måte. Selskapet har sentral godkjenning for oppføring av eneboliger, rekkehus og mindre leiligheter.



JB Systems AS

Geografisk plassering: Bryne

Kontaktperson: Jan Narve Bakken, 99 56 17 91, jan.narve.bakken@jbggroup.no

Webside: jbsystems.no

Firmabeskrivelse: Systems AS er en total leverandør til offshoreindustrien innen elektro, automasjon, instrumentering og telekommunikasjon. Selskapet har solid kompetanse innen de felt de opererer i og har et sterkt fokus på å levere faglig arbeid utført i henhold til prosjektet tidsplan og budsjett. Foruten kvalitet og sikkerhet, har JB Systems et sterkt fokus på kreativitet og målrettet tenkning: se mulighetene - ikke begrensningene. JB systems er en del av JB Group.



Gestaltverkstedet

Geografisk plassering: Stavanger

Kontaktperson: Elisabeth A. Olsen, 94176119, Elisabeth@Gestaltverkstedet.com

Webside: gestaltverkstedet.com

Firmabeskrivelse: Gestaltverkstedet har et perspektiv som



Hele kveldens opplegg med mat (eks. drikke)

Fra kr 595,-
per person ved gruppebestilling

Enkeltrom med
deilig frokostbuffet kr 600,-

Dobbeltrom med
deilig frokostbuffet kr 800,-

Jærsk tradisjonsrikt julebord

Jæren Hotell ønsker dere velkommen til stemningsfulle lokaler med fyr i peisen, levende lys, god musikk og kokker som lager nydelig tradisjonsrik julemat fra Det Jærsk Kjøkken.

For bestilling: booking@jarenhotell.no
eller per telefon 51 77 11 00



JÆREN HOTELL

NYE MEDLEMMER SIDEN SIST

omhandler at gjennom dialog og bruker-medvirkning setter vi sammen fokus på de ressurser, ferdigheter og kvaliteter som mennesker med redusert arbeids-
evne innehar. Gestaltverkstedet kan hjelpe deg med:

- konflikter på jobb
 - i nære relasjoner
 - med å finne energi og overskudd
 - med konsentrasjonsproblemer og uro
 - prestasjonsangst
 - med å sette ord på egne behov
- eller - kanskje du rett og slett trenger å sortere tanker og følelser?

Undheim systems AS

Geografisk plassering: Egersund

Kontaktperson: Stein Magnus Undheim, stein.undheim@undheimsystems.com

Webside: undheimsystems.com

Firmabeskrivelse: Undheim Systems AS utvikler embedded systems og kontrollsystemer for kunde. De tar på seg hele prosjekter, men kan også gå inn og styrke et utviklingsteam for en begrenset



periode, eller ta på seg delprosjekter. Eier og daglig leder Stein Undheim benytter seg av både et lokalt og et internasjonalt nettverk av utviklere og eksperter for å kunne tilby konkurranse-dyktige tjenester for kunder i Rogaland.



Arc arkitektur

Geografisk plassering: Bryne

Kontaktperson: Reier Carlsen, arkitekt MNAL, daglig leder, 51 48 20 88, info@arc.no

Webside: arc.no

Firmabeskrivelse: ARC Arkitektur as har 30 års praksis innenfor arkitektarbeid og har gjennom årene opparbeidet solid erfaring med de fleste typer bygg. Et sterkt engasjement i lokalsamfunnet og i samfunnsdebatten gjør at selskapet skiller seg litt fra andre arkitektfirmaer. Bygget de holder til i, Hulda Garborgsvei 2 fra 1918, er renoverert helt og holdent i deres egen regi. Noe de mottok Time kommunes kulturvernpris for. ARC Arkitektur bidrar også med innspill i en rekke debatter om byggeskikk og byggeprosjekter i media.

Q10 Personell

Geografisk plassering: Stavanger og Bryne

Kontaktperson: Tord Løberg, 47 47 55 10, tord@q-10.no

Webside: q-10.no

Firmabeskrivelse: Q10 leverer i hovedsak personell innen kontor, administrasjon og industri. Selskapet ble etablert i 2013. Byrået har kontor i Stavanger og på Bryne, med lokale eiere. Q10 sine medarbeidere har lang erfaring fra personellbransjen og legger vekt på kvalitet i alle ledd og gode prosesser gjennom personlige relasjoner og tett oppfølging. Q10 vil hjelpe deg som arbeidstaker videre i yrkeslivet og bidra til at kunden når målene sine.



INTERESSERT I MEDLEMSKAP?

Ta kontakt med oss!

saedberg@stavanger-chamber.no /
topstad@stavanger-chamber.no



1
ETG.
VANNKANTEN
SIRISKJÆR

URBANE NÆRINGSLOKALER. EN FOT I SENTRUM. EN FOT I SJØEN.

VANNKANTEN FØRSTE ETASJE gir mindre bedrifter helt unike muligheter midt i Stavangers mest vitale vekstområde. Fantastisk utsikt. Helt i vannkanten. Nær sentrum. Nær det aller meste. Ideelt for bedrifter med 5 til 25 ansatte. Opparbeidet uteområde.

Også servicefunksjoner som kafé, skjønnhets- eller velværetilbud egner seg svært godt i dette prosjektet.

Gjennomgripende kvalitet i bygg som nekter å være som alle andre!

Interessert? Ta kontakt med Torill Sevid hos Kruse Smith Eiendom på telefon 916 69 530

KRUSE SMITH
Eiendom

PARTNER TRE
+ = - x ÷

ATTRAKTIV TOMT SENTRALT I RISAVIKA



AF
AF GRUPPEN

Kan bebygges med 15.000 m² - Kontor / kombinasjonsbygg

Ønsker du lokaler her ta kontakt med
næringsmegler Øyvind Mikalsen
Mob.: 907 55 420 | E-post: oyvind.mikalsen@dnb.no

Energisk ressursgruppeleder

Svein Olav Simonsen har nylig overtatt lederjobben i Næringsforeningens ressursgruppe for energi. Han er ukuelig optimist på vegne av bransjen, bekymret for kostnadsnivået på sokkelen og etterlyser sterkere samfunnsengasjement blant næringslivslederne i regionen.



Tekst: Frode Berge
Foto: John Gunnar Skien

Svein Olav Simonsen har i yrkesløpet sitt vekslet mellom olje og finans. Etter en periode som visepresident i DNBs energidivisjon, med tilholdssted i Stavanger, lot han seg for to år siden «lokke tilbake» til oljebransjen og stillingen som kommersiell direktør i Weatherford Skandinavia. Den nye soloppgangen for bransjen utgjorde mye av bakgrunnen for skiftet.

- Alt det som er gjort av nye funn og alt som skal gjøres av nye investeringer, innebærer at planleggingshorisonten i industrien har økt fra 18 måneder til seks-syv år. Dette gir en helt annen forutsigbarhet og langsiktighet. Dermed blir det enda mer meningsfylt å jobbe både med rekruttering og med utvikling av

tjenester. Jeg er veldig optimistisk med tanke på framtiden for industrien, og tror oljeprisene vil holde seg på et stabilt høyt nivå i lang tid framover.

For Weatherford sin del innebærer de gode tidene at selskapet må bruke mye ressurser på rekruttering i et marked preget av knallhard konkurranse om de lyse hodene og den rette kompetansen.

- Denne utfordringen er positiv og krevende på samme tid. For vår del føler jeg at vi har klart å knekke «rekrutteringskoden», godt nok til at vi har fått tak i de folkene vi trenger. Konkurransen om de flinke folkene er imidlertid så hard at munnhellet om at «de ansatte er vår viktigste ressurs» for første gang er helt sant, sier Simonsen.

KOSTNADENE BEKYMNER

Den relativt skyfrie himmelen over norsk sokkel betyr imidlertid ikke at alle utfordringer har fordampet. Den aller største handler om et hurtigvoksende norsk kostnadsnivå i en stadig mer internasjonal næring.

- Det er god grunn til å være bekymret for kostnadsnivået her hjemme, og det er både behov for og potensial til å bruke ressursene smartere. En av mine personlige kjeppheter handler om å dra mer nytte av all erfaringene og kompetansen til veteranene på sokkelen. Dette er personer med lang erfaring i tøffe turnuser, og der mange ikke lenger har helse til å jobbe offshore. Disse kan fortsette å bruke erfaringene sine hvis de for eksempel får bedre muligheter til å jobbe fra land. De har også en kompetanse som kan eksporteres. Vi har kort og godt bruk for en gjennomtenkt seniorpolitikk for denne gruppen, poengterer Simonsen.

Ressursgruppelederen legger til at det også er store effektiviseringsgevinster å hente gjennom et systematisk arbeid for å forbedre og forenkle arbeidsprosesser.

- Bransjen kan oppnå store gevinster blant gjennom en systematisk implementering av Lean-filosofien. Det er veldig bra at Næringsforeningen nå har etablert en egen ressursgruppe for kontinuerlig forbedring og innovasjon.

KØENE FRUSTRERER

Simonsen understreker at kostnadene for både oljenæringen og næringslivet ellers også påvirkes av forhold utenfor næringslivets egen kontroll.

- Infrastrukturen holder ikke tritt med veksten i regionen, og stadig mer verdifull tid går tapt i køer og venting. Her har Næringsforeningen en viktig jobb å gjøre, og disse utfordringene er en viktig del av grunnen til at jeg selv engasjerte meg i foreningen.

Selv om Svein Olav Simonsen er fersk i rollen som ressursgruppeleder, har det generelle samfunnsengasjementet lenge vært sterkt. De siste fem årene har han markert seg som en meningssterk, fast spaltist på aftenbladet.no sine energisider. Her har han på mange måter fylt rollen som «næringslivets stemme».

- Det er spennende å være fast spaltist, men fem år er egentlig for lenge og viser at villigheten blant næringslivsledere i regionen til å delta i samfunnsdebatten er for lav, avslutter Simonsen.

Dermed er hansken kastet...

Fakta

Navn: Svein Olav Simonsen

Alder 42

Stilling: Kommersiell direktør i Weatherford Skandinavia.

Utdanning: Siviløkonom

Yrkesbakgrunn: Ulike stillinger i Halliburton, Total, PTC og DNB

Aktuell: Ny leder i Næringsforeningens ressursgruppe for energi

Svein Olav Simonsen er nyvalgt leder i Næringsforeningens ressursgruppe for energi. Han er optimist på næringens vegne, og etterlyser en mer offensiv seniorpolitikk i oljenæringen.



INSPIRERENDE ROM for kreative sjeler

Skagenkaien 35-37, Stavanger til leie

Inntil 800 kvm nyrenovert kontorlokaler
God parkeringsdekning

Eiers representant: **Jan Olav Steensland**
Mobil: +47 990 09 960 • Direkte: +47 22 01 21 45
E-post: janolav@skagenkaien.no

EiendomsMegler1 NæringsEiendom: **Karl-Andre Strandborg**
Mobil: +47 907 35 935 • Sentralbord: +47 415 99 900
E-post: karl.andre.strandborg@em1.no



no-se-vedligeholdelse.no

Noen arbeidsdager er bedre enn andre.
Bestill på 51 94 30 00 eller kurs@sola-strandhotel.no

DE HISTORISKE

Sola Strand
HOTEL

Alente foto: Tom Hagen, Klar Capone/Alente



International business culture

- Respect

The common denominator for successful business in the international market is to maintain respect for each other's culture. This key point was underlined by Chinese Ambassador to Norway, Zhao Jun, in his first speech to business leaders in the Stavanger-region the 5th of November.



rily mean yes. These things might drive an efficient Norwegian up the wall on a hectic day. A lack of common ground for understanding might provide a bad start to a possible partnership or future employment.

The Stavanger-region is home to an international business and organizational environment. Participants to the meeting were challenged to offer their best advice and personal experiences.

Øyvind F. Eftestøl, Project Manager at Polybo AS



Polybo AS does business in China, Bangladesh, Bhutan, Madagascar and in several European countries. Eftestøl's advice and experience is narrowed down to showing respect for the culture in the respective countries and the people you meet. This applies to your first meeting with new people, how you conduct yourself at meetings, negotiations and dinners, as well as simple things like how to dress for the occasion. It is important to set aside time to learn about these cultural differences in advance, and both the embassies and Innovation Norway



Text/foto: Inger Tone Ødegård,
Stavanger Chamber of
Commerce and Industry

Other speakers at the meeting included Yuhong Hermansen and Kui Zhu representing Jiao Xie Center for Chinese Culture and Language and Astrid Voll Storaas from AVOS Samhandling. They all shared their knowledge of the characteristics of the different cultures,

stressed the importance of respect, maintaining relations, and showing a level of humbleness to gain acceptance. Key elements when facing different cultures is to understand their concept of time, courtesy, rank, relations, gender differences, attire, contract procedures and more.

«Time is coming» is the saying in many cultures, while in Norway the general perception is that «time passes». In some cultures, the word NO does not even exist and a YES does not necessa-

are important sources of knowledge. Patience is a virtue. The concept of time might be completely different in the chaotic metropolis Dhaka in Bangladesh, the capital Thimphu in mountainous Bhutan than at home in Stavanger. This applies to both meeting schedules and appointments as well as for building relations and writing contracts.

Steinar Bakke, President and CEO at Badger Explorer ASA



Badger Explorer ASA is currently doing business in the USA and Germany, but also facing towards China for a possible partnership. Bakke's best advice from personal experience includes learning as much as possible in advance of the journey, about the country, the companies and the individual people you are there to meet. If possible, remember the names of the different people in advance. Be polite and follow the local dress code. Speak calmly and clearly. Occasionally stop to confirm that your message is understood and make sure no one loses face by not having understood the message.

Gunn Vik, Regional Director – Shipyards in Korea, Singapore and China, INTSOK



INTSOK promotes Norwegian oil and gas suppliers internationally in both China, Korea, Singapore, India, Brazil, Africa, Canada, Russia, Australia, Kazakhstan, Azerbaijan, USA, Mexico, Indonesia, Malaysia, Europe and the Middle East. Vik's experience and advice is also to learn as much as possible in advance about the culture in the country you will be visiting. Many books and articles provide useful background information on the main characteristics of the different cultures. Make sure to invest time participating in cultural courses. INTSOK conducts their own courses since so many of their members work in several countries with different cultures. Obtain information about the «do's and don'ts» from Norwegian friends and business associates who are based in the country you are visiting. Be humble when facing different cultures and act cautiously. It is easily the small gestures and actions that might be perceived offensive and prevent you from being welcomed as a business partner.

Sofie Sagedahl Høydal, student at Stavanger Katedralskole, Kongsgård



Student Sofie Sagedahl Høydal was asked why she chose to attend the meeting and hear the ambassadors views on international business culture. «I've always been interested in religion and different belief systems and how it affects people's behaviour and attitude. In a globalized world, it is obvious that people from different religious backgrounds will have to cross paths. I find it interesting that situations are handled so differently within different cultures both in everyday life and within business life. I like to travel and love languages. In high school, I had several Muslims in my class. During Ramadan, it was quite strange for the rest of us that they could not eat lunch nor participate in the Food and Health classes. We felt sorry for them! For them there was no reason why we should do it, because this is a ritual that is repeated every year and serving the purpose for those who are devout Muslims.

For more information on intercultural communication, please visit:

Innovation Norway – www.innovasjon Norge.no

INTSOK – www.intsok.no

Centre for Intercultural Communication – www.sik.no

Ziriguidum – <https://itunes.apple.com/no/app/ziriguidum!-magasiner/id695492748?l=nb&mt=8>

INTERKULTUR – www.interkultur.com

Several private contributors available through search

Stavanger Library – www.stavanger-kulturhus.no

EX OF SUCCESS - SIMPLE LANGUAGE:

Warren Buffett, 82 years, one of the wealthiest people in the world. He comes off as humble and sometimes uses self-deprecating humor. Buffett also uses extremely easy-to-understand language when referring to business and investments. He is famous for his thoughtful quotes like:

This is the most important thing

"Rule No. 1: never lose money

"Rule No. 2: don't forget rule No. 1"



«Om bybane og bytull»

Våre folkevalgte har endelig valgt vei for oss velgere: Bussvei! Trodde vi. Men så hører vi at beslutningen likevel ikke gjelder. For vi har fått en ny regjering som åpner for nye muligheter. – Vi kan likevel få bybane, sier vårt blå politiske lederskap. Og blåser til omkamp.

Politikk skal være det muligens kunst, blir det sagt. Men om et flertall av våre folkevalgte nå bruker de mulighetene som måtte bys, får vi et umulig resultat. Et mulig flertall i en ny avstemning om bybane, vil av alle andre enn det eventuelle flertallet bli oppfattet som rent bytull.

Det vi alle fortjener minst, er å bli styrt av bytullinger. Om ikke vi selv forstår vårt eget beste, vil diagnosen bli stilt ganske kjøpt av sentralmakta i Oslo. Det blir pinlig, det!

Vi forlanger at våre folkevalgte forstår hva framkommelighet betyr. NÅ! For næringsliv, offentlige transportører og den daglige trafikkant. For lønnsomhet og trivsel for oss alle. Og da forventer vi at vår blå ledelse «får rauå i gir» og ikke utløser mer rødt lys for oss «køister»

DET SKAL BLI BUSSVEI...

I Sandnes bor styrelederen i bompengeselskapet på Nord-Jæren. Hans parti er imot bompenger, men nå har han over en milliard kroner på bok. Verken han eller hans kolleger er i stand til å bruke denne milliard som vi alle har betalt inn. For de har ikke prosjekter, sier de. Og vi kan legge til: fordi de selv ikke har maktet å få fram nye reguleringsplaner i tide.

Det er minst ett prosjekt for hver eneste bilkø – og de er det mange av i regionen. For å ta den lengste og bredeste køen først: Den på motorveien morgen og ettermiddag – og nå også tettere og tettere utenom rushtiden. Motorveien bønnfaller jo våre myndigheter om å få vokse i bredden. Begynn med strekningen mellom Hinna-krysset og Forus Vest – her synes køen å danne seg først. Gjerne med det nye feltet forbeholdt kollektiv- og næringstrafikk.

Trafikken gjennom Ryfast og Rogfast skal om noen få år inn på denne traseen, og da skal det bli køer da, hvis vi ikke handler i forkant. De fleste av oss trodde våre folkevalgte tenkte framtid ved byggingen av Tjensvollkrysset: Et nytt planfritt kryss naturlig tilpasset begge sidene av Madlaveien. Inntil det ble klart for oss at det ble en rundkjøring for syklistene. I dag står køene fra Gabbas i nord til Bekkefare i øst for den som vil inn på E39 eller til Sentrum. Det skal bli bedre når Eiganestunnelen kommer om fire-fem år, hørte vi. Men nå forteller prognosen at køene vil bli like lange i Tjensvollkrysset når tunnelen er ferdig på grunn av folkeveksten.

Vi må satse kollektivt, sier våre folkevalgte, mens vi sitter og støter mot hverandre i våre biler. Vi har ikke fått kollektivtilbud som i andre storbyer – fordi vi ikke er blitt storby før nå.

Og det uten å være én by. Stavanger, Sandnes, Sola og Randaberg kjører alle fire planprosesser for hver eneste veistubb som måtte krysse en kommunegrense. Bergen og Trondheim dekker som kommuner om lag det samme arealet som våre fire – og er ikke i nærheten av de samme utfordringene forbundet med tilrettelegging for nye vei- og boligprosjekter. Hvilken pris vi – innbyggerne – må betale for vår kortsiktige forvaltningsstruktur, er det ingen som regner på...

Noe skjær: Fylkeskommunen valgte bussvei som vår framtidige kollektivløsning. Da var alt den første delen av bussveien gjennom Hillevåg åpnet – og neste etappe fra Hillevåg til Mariero klar noe senere.

FORDI BYBANEN IKKE KOM FRAM...

Så får vi høre at våre folkevalgte likevel ikke har valgt. Den blå-blå regjeringen med sin prioritering av mer effektiv trafikkavvikling rundt storbyene kan likevel åpne for en bybane i Stavanger og Sandnes. Sier Høyre, som tapte kampen om bybane mot Arbeiderpartiet i Rogaland. Men vant kampen om regjeringsmakten og snakker om styrings- og gjennomføringskraft: «Vi skal ha omkamp om bybanen! Sier de nå. Har vi nå fått en blå-blå regjering som tenker mer kollektivt på skinner enn de rødgrønne noen gang var i nærheten av? Spør vi... For dem holdt det med bussveier.

En bybane hadde ikke kunnet bli tatt i bruk før skinnegangen var ført fram til siste stasjon. Det var det ingen som la noe særlig vekt på da mange av oss sa ja til bybanen. Vi skulle jo få en kombibane på dobbeltsporet fra Stavanger S til Gausel, og så skulle bybanen bygges videre ut mot flyplassen – og kanskje Tananger.

Dobbeltsporet ble naturlig nok bygd uten sjenanse for veitrafikken. Kombiløsningen var klart med Jernbaneverket tidlig på 1990-tallet. Når dobbeltsporet er ferdig, melder Jernbaneverket at kombiløsningen likevel ikke lar seg gjennomføre. Av sikkerhetsgrunner. Så kommer forslaget om en bybane i R44 – parallelt med dobbeltsporet – gjennom Hillevåg, Mariero, Vaulen, Hinna og ut til Gausel der den så møter dobbeltsporet.

Snakk om framtidsrettete kollektivløsninger. En bybane parallelt med et dobbeltspor med en enorm kapasitet – relativt sett – som ikke er utnyttet. Og som vanskelig kan la seg utnytte fordi jernbanelinjen har villabebyggelse på den ene siden og Gandsfjorden på den andre. Et slikt naboskap – villaeiere og stinter – genererer ikke akkurat det store passasjergrunnlaget. Bedre blir det ikke av at Jernbaneverket bare har lagt tre stasjoner mellom Stavanger og Gausel – Paradis, Mariero og Jåttå – om kombibanen hadde kommet. Men da hadde vi jo måttet få matebusser fra bydelene mot stasjonene på dobbeltsporet. Hvorfor er ikke matebussene alt satt i rute? Bilkøene ber jo om løsninger som lar seg

gjennomføre umiddelbart. Kan dette skyldes at bussene og togene drives av to ulike selskaper som ikke maktet å samarbeide? Støttet som de er med millioner av kroner for å løse vår felles transportutfordring?

Alt dette bytullet synes til syvende og sist å skyldes Jernbaneverkets sviktende kompetanse: Kombiløsningen lot seg ikke gjennomføre da dobbeltsporet lå der! Som det kostet felleskapet hundrevis av millioner kroner da Jernbaneverket bestilte feil datastyringsanlegg til godsterminalen i Ganddal. Eller som vi fikk høre i diskusjonen om lyntog i Norge: Et høyhastighetsnett ville koste 900 milliarder kroner, meldte Jernbaneverket gang på gang. Mens rett pris var 600. Feilen var at Jernbaneverket la sammen prisen på alle strekninger som var blitt utredet – som Oslo-Trondheim både gjennom Østerdalen og Gudbrandsdalen. Logikk er en avgjørende ferdighet for den som vil addere.

MEN VI SKAL FRAM...

Ingen bybane kan brukes før skinnenettet er ferdig. Vi snakker om et tiår fram i tid. Mens vi alt nå har kunnet bruke den nye bussveien fra Hillevåg til Mariero etter hvert som den er blitt ferdig. Seint har det gått, synes vi. Men nå kommer busser og biler fortere fram. Og velger du buss, kommer du raskere til Sentrum enn med egen bil. I de finurlige lysregulerte rundkjøringene i Hillevåg og på Kristianslyst må all annen trafikk stoppe når bussene kommer. Utfordringene for flyten i biltraséene blir stor når bussene kommer tettere.

Vi skal alle fram – fra hver vår kant. I dag og hver eneste dag framover. Vår regions suksess er tuftet på «godt bondeved». Vår regions største trussel er at noen av våre sentrale folkevalgte er i ferd med å miste dette «bondevede». Slik blir det bytull av. Og bytull er det vår region trenger aller minst, plaget som den er av alle sine voksesmerter...

I år ble hele Rogaland invitert til å lese «Makt, ofre og idioter» – en antologi om makt i Rogaland. «Vår tids viktigste politiske idioter er å finne blant de som har embete, har søkt til politikken, har makt, men verken vilje, evne eller mot til å bruke denne makten», skriver Aslak Sira Myhre, den tidligere lederen av Rød Valgallianse. Han stemte «blått» og Arne Rettedal fordi bonden, sivilingeniøren og entreprenøren hadde både vilje og evne til gjennomføring.

Gjennomføringskraft må igjen bli det forløsende ordet for regionen. Men da kan våre folkevalgte «i posisjon» aller først få hjelp av regjeringen – med sine uttalte ambisjoner om styringskraft – til å få transporttullingene Jernbaneverket på rett spor. Slik at vi slipper mer banetull – i regionen og landet.

Jøkin Aune



Einar Brandsdal

statsviter, organisasjonsrådgiver, tilknyttet
Institutt for medie, kultur og samfunn, UiS
som førstelektor i endringsledelse

KOMMENTAR

Endringsledelse:

Når ansvaret tynger og samvittigheten gnager

De hundre dagene man har til rådighet for å vise at man kan duge til noe begynner å nærme seg for vår nye statsminister og hennes 17 statsråder. På Slottsplassen framstod de som blide entusiaster med lisens til å endre. De ville skape et nytt Norge.

I det Rosenkilden du nå holder i hånden blir det også presentert nye ledere på siden Nytt om navn. Flere av dem har, som de nye statsrådene, fått sine posisjoner fordi det er noe som skal ryddes i bedriften, eller det er noe som de selv ønsker å forbedre. De er rekruttert med forventninger om at de skal være endringsledere. Det er forventninger som er krevende å leve opp til. Som ny leder blir man ansvarlig for det som var galt i går, og man opplever fort at man blir stilt til ansvar for det meste som fortsatt er galt. Det er stor fare for at man føler et intenst behov for å endre rollen som endringsleder til rollen som forsvarsadvokat, og ser større behov for å fram snakke enn å snakke om det skakke. Når oppsummeringene skal gjøres av de nye statsrådene om noen år, og biografiene blir skrevet, blir konklusjonene gjerne lik dem kunnskapsministeren fra 2007 til 2009, Bård Vegar Solhjell, trakk i sin bok fra 2011, "Solidaritet på ny". Visjonene var store, men de ble akk så vanskelige å realisere.

Hva er det som skjer når man kommer inn som ny minister eller er ny leder i en bedrift. Jo, man føler umiddelbart trykket av tunge strukturer og blir utsatt for finurlige sosialiseringsmekanismer. Man møter nye, nære og dyktige medarbeidere som vil hjelpe og ofte vet best. Disse disiplineringsmekanismene blir godt illustrert gjennom rollefiguren Sir Humphrey Appleby i "Yes Minister". Det

meste er allerede fastlagt i lover, rettinghetsforpliktelser, langsiktige planer, budsjetter og stillingsvern. I omgivelsene er mange avhengige av at det ikke skjer store og raske endringer. Det blir fort økonomisk uro og misnøye blant investorer, kunder og samarbeidspartnere om styringssystemene ikke er forutsigbare. Den nye lederen kan sammenlignes med en som nylig er flyttet i en gammel ærverdig villa. Mye er verneverdig, ombygging krever tid og nødvendig vedlikehold har vært forsømt.

Hva skal så den nye endringslederen gjøre? Finnes noen gode råd?

Det første rådet er å bygge tillit. Som ny statsråd eller ny leder har man automatisk en stor tillitskvote bare ved at man har fått posisjonen. Men tillit krever gjensidighet. Som ny kost må man også selv få tillit til folkene i sitt nye handlingsmiljø. Føler man seg omgitt av hvite løgnere og opportuniste, forsvinner fort tryggheten i lederrollen.

Det andre rådet er å opparbeide seg autoritet. Og med autoritet menes ikke å benytte makten til å tvinge noen til å gjøre det de egentlig ikke vil. Autoritet innebærer å bli så respektert for sine egenskaper, sine kunnskaper eller sin klokskap at man det blir lyttet til selv om man bruker innestemme. Mange makter å få så stor autoritet at andre gjør det de tror man vil at de skal gjøre uten at man et godt fundament for endringsledelse.

Det tredje rådet er å lytte til de usynlige i organisasjonen, de medarbeiderne som på forunderlig vis går under radaren når den nye lederen er i nærheten. Disse sitter gjerne med erfaringer og analyser som er annerledes enn de som forfektes av dem man først møter, de med stort markeringsbehov og som gjerne er en

smule øyentjenere. Blant disse må man også leite etter pølsekokkene. De leverer raskt det lettvinne og det som på kort sikt faller i smak. Det bygges ikke framtidig endringskapasitet og varige muskler av slike kokker. De mer usynlige kan være som stille vann, og det har som kjent dypest grunn.

Det fjerde rådet er å organisere omsstillingsarbeidet formelt korrekt og sikre medvirkning. Høres den som høres skal! Den kjente forfatteren innenfor endringsledelse, Ichak Adizes, sier i boka Endring kan mestres at det i endringsprosesser er forskjell på å velge den korte-lange veien eller den lange-korte veien. Med den korte-lange veien mener han at man tar raske og kontante beslutninger om endring uten omfattende medvirkning og bred forankring. Denne veien fører lett til omkamper, trenering og manglende iverksetting. Resultatet kan bli at det brukes lenger tid før resultatene viser seg enn med den lange-korte veien, hvor man bruker tid og krefter på så sikre medvirkning og bygge på omforente løsninger. Det gjør at man raskt kan iverksette endringsforslagene. Vi vil nok oppleve statsråder som er yre og vil ha raske endringer og som trækker for hardt på gasspedalen. Ordtaket "Opp som en løve og ned som en skinnfell" kan bli en beskrivelse av deres endelikt.

Uansett råd; som endringsleder med store ambisjoner vil man – og ofte heldigvis – komme til kort. De som nå har forlatt statsrådstaburettene føler nok en lettelse ved at en tung bær av ansvar er borte. Men samvittigheten for det man ville gjort og som ikke ble gjort, kan tyngre like mye.

ATTRAKTIVT KONTORFELLESSKAP I STAVANGER SENTRUM

**BUSINESS
CENTER**
STAVANGER CITY



Nå kan din virksomhet sikre seg ny forretningsadresse sentralt i Stavanger. Vi har renover og utvidet i Reidar Berges gate 9 (tidligere Verkgaten 62). Nå tilbyr vi større og mindre kontorenheter, og tilpasser arealer etter leietakers behov. Allerede i dag har flere enn 20 bedrifter kontorlokaler i Business Center Stavanger City. Nå har vi plass til flere!

For mer informasjon, kontakt:
Merethe Svensen, markedsconsulent
Tlf: 51 85 40 19 / 948 88 908
E-post:ms@ogreid.no



Business Center Stavanger City, Reidar Berges gate 9, Stavanger

www.ogreid.no

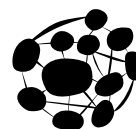


Aktiviteter for 2013:
Følg oss på Facebook og LinkedIn

» www.rosenkilden.no

God jul og godt nytt forretningsår

ønskes alle
medlemmer,
samarbeidspartnere
og sponsorer



**NÆRINGS
FORENINGEN**
Gir kraft til vekst

SIZE MATTERS

Vi printer til messe, dekor, innen- og utendørsreklame – i alle formater og på mange spennende materialer



BITMAP*

www.bitmap.no



Heidi Kristina Jakobsen

direktør ved Stavangerregionens Europakontor

www.stavangerregion.no

56—57

NYTT FRA BRUSSEL

Åpen invitasjon fra europaministeren

Vidar Helgesen, nyutnevnt europaminister, sier til Aftenbladet at han ønsker energipolitikken høyere på den politiske dagsorden i relasjonen mellom Norge og EU. Han samarbeider gjerne med Stavanger-regionen for å få dette til. For øvrig signaliserer statsråden en næringsvennlig tilnærming til EU-samarbeidet og inviterer til mer åpenhet og dialog om EU og EØS generelt. Denne åpne invitasjonen bør Stavanger-regionens aktører gripe med begge hender.

Til de som skulle være bekymret, eventuelt håpefulle: At regjeringen har oppnevnt Norges-historiens første europaminister, betyr ikke at medlemskapsdebatten gjenåpnes. Derimot, understreket Helgesen under sitt første Brussel-besøk nylig, handler det om å koordinere bedre og prioritere sterkere for å få større gjennomslag for norske interesser i Europa.

Det er særlig energipolitikken statsråden er opptatt av, og han ønsker drø-
hjelp. Helgesen ser det nemlig som en særlig forsømmelse at Norge ikke har noe offisielt innspill til det pågående arbeidet med utformingen av EUs nye rammeverk for klima- og energipolitikk 2030. Dette til tross for at norske interesser kommer til å berøres i stor grad, og at energi er det området hvor det er tettest dialog mellom EU og Norge.

At nasjonale myndigheter fremmer synspunkter og interesser overfor EU-systemet er viktig, enda viktigere er det selvsagt at disse er velfunderte. På energiområdet har Europas olje- og energihovedstad en særlig stor mulighet til å bidra med vurderinger og verdifull kompetanse, men også på andre områder. Å engasjere seg i dialog med europaministeren og sentraladministrasjonen i EU-spørsmål generelt, gir en unik mulighet til å fremme regionale interesser.

Statsråd Helgesen sier han er opptatt av næringslivet. Han ønsker å fremme en Europa-politikk som ikke har fokus på

enkeltsaker, men på saker som er fundamentale for det indre marked, og dermed for næringslivet. På denne bakgrunnen har han i sitt første møte i EØS-rådet både trukket den norske reservasjonen mot postdirektivet og signalisert at ostetollen skal bort.

Stavanger-regionens næringsliv vil være splittet i synet på hvorvidt det er en god idé å fjerne ostetollen eller ei (i likhet med regjeringen og dens støttespillere, KrF og V). Videre er det også noe overraskende at den nye og tilsynelatende næringsvennlige regjeringen ønsker å trekke norsk deltakelse i EU-programmet COSME, som skal bidra til SMB-ers konkurransekraft og markedstilgang, og som blant annet gir norske bedrifter tilgang til Enterprise Europe Network.

Uansett er det utvilsomt en fordel at Norge har fått sin første europaminister, og at Helgesen ser verdien av prioritere og å koordinere. Det byr på store muligheter at europaministeren så åpent inviterer til å jobbe sammen for norske interesser i det han kaller «team Norway». Bruk muligheten!

E|B|T

Endresen Brygfjeld Torall
ADVOKATFIRMA

Arbeidsrett — Erstatningsrett — Fast eiendom — Kontraktsrett

Verksgata 7 4013 Stavanger
Postboks 155 Sentrum 4001 Stavanger
Telefon +47 51 89 96 00 • post@ebtas.no

Vår erfaring — din fordel

www.advokatene.no



**Kan du tenke det,
kan vi trykke det.**

Papir
Plast
Tapet
Acryl
Stål
Glass
Lerret
Sponplater
Profoto medier
Tekstil/ flagg
Messesystemer

**- Stikk innom vårt
nybygg på Forus
og ta en titt.**

Stavanger

Kontorveien 12 - 4033 Stavanger
Tlf: +47 51 90 66 00 - Faks: + 47 51 90 66 35

Kristiansand

Rigetjønnveien 3 - Postboks 146 - 4662 Kristiansand
Tlf: +47 38 00 30 50 - Faks: +47 38 01 43 42

www.kai-hansen.no



KAI HANSEN
TRYKKERI

Steinar Aasland,
styreleder i
Næringsforeningen



En verdig vinner

NorSea Group er kåret til årets bedrift av Næringsforeningen og Handelsbanken. Prisen deles ut til bedrifter i regionen som utmerker seg positivt. I begrunnelsen fra juryen pekes det på at NorSea Group er en hjørnesteinsbedrift i Stavanger-regionen som også har en ledende posisjon nasjonalt. De lever av å betjene noen av de mest krevende kunder som finnes, nemlig oljebransjen. Årets vinner har hatt en stabil vekst og god lønnsomhet over mange år.

Bedriften ble grunnlagt i 1965, og nærmer seg dermed 50 år med stormskritt!

Et fellestrekk for det store flertallet av vinnerne av Årets bedrift, siden starten i 1987, er at de er tradisjonsrike og stødige selskaper som har eksistert i mange år før de fikk prisen – og fortsatt lever og vokser i beste velgående. Den aller eldste bedriften som har fått prisen er A. Idsøe (2005), som i dag er 185 år. Den yngste, Skagen AS, fikk prisen i 1999, som seksåring – men har nå eksistert i 14 år etter at de fikk prisen. Omtrent halvparten av prisvinnerne siden 1987 er etablert før 1950. Faktisk eksisterer også alle virksomhetene som har fått Årets bedrift-prisen fortsatt, i en eller annen form.

Det er ganske unikt i en nærings-

livsverden med så mange og hurtige omskiftninger.

Beregninger foretatt av Forbes viser at implisitt levetid for de største bedriftene i USA (Standard & Poors 500) har falt fra en gjennomsnittlig levetid per selskap på 90 år i 1935 og ned til 22 år i 1995. For norske bedrifter, som er betydelig mindre i snitt enn Standard & Poors 500, er gjennomsnittlig levetid rundt 15 år.

Stødige selskaper, som tenker langsiktig, betyr mye for samfunnet og regionen. Virksomheter som presterer over tid kan drive langsiktig utvikling av produkter og tjenester – ettersom utvikling er ressurskrevende – både kapitalmessig og kompetansemessig. Bedrifter med lang fartstid og solide resultater fremstår som troverdige, både overfor kunder, ansatte og myndigheter. I dag er det større fokus på bedrifters etikk, arbeidsmiljø og samfunnsansvar enn for kun få år siden. I tillegg til dette står bedrifter i dag overfor et mer komplekst risikobilde enn tidligere. Det betyr at bedrifter som integrerer samfunnsansvar (Corporate Social Responsibility – CSR) i sin overordnede strategi kan oppnå langsiktig lønnsomhet, bedre merkevarebygging, økt tillit og bedre kommuni-

kasjon. Moderne bedrifter har derfor et stadig større fokus på forretningsetikk og corporate governance for å imøtekomme interessenters forventninger. Bedrifter som presterer over lang tid, viser seg ofte gode på CSR. CSR handler om hvordan bedrifter utfører forretninger, hvordan de behandler sine ansatte, leverandører og kunder, hvilken rolle de har som aktør i samfunnet rundt dem og hvordan de fokuserer på miljø og klima. De har ansatte med mange års fartstid og sitter på mye kompetanse og erfaring. Vi trenger slike bedrifter for å møte stadig tøffere konkurranse nasjonalt og internasjonalt.

Tradisjonsrike bedrifter som tenker langsiktig, må ikke forveksles med bedrifter som ikke tenker nytt og utvikler seg. Snarere tvert imot. Vinnerne av Årets bedrift har nettopp vist seg levedyktige gjennom utvikling. Det være seg Stavanger Aftenblad – som har måttet tilpasse seg en ny medievirkelighet mange ganger siden 1800-tallet, og som gjør det fortsatt, eller Laerdal som startet som et barnebokforlag i 1940, begynte med leketøyproduksjon av tre og plast – før de beveget seg inn på produksjon av Anne-dukke og medisinsk utstyr.

FRA RUIN TIL MØTELOKALE

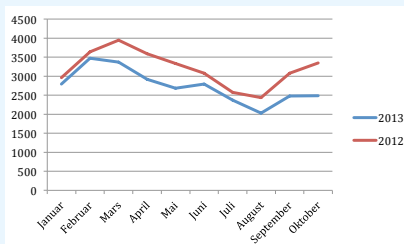
I juni åpnet et bygg uten make i Norge: Abbedens hus. Dermed kan vi tilby en stor nyhet på Mosterøy: Møtelokaler i et rekonstruert middelalderbygg. Med fasiliteter og service anno 2013. Klosteret har eget kjøkken og overnattingsmuligheter.

booking@museumstavanger.no | 51 84 27 00

museumstavanger.no  facebook.com/museumstavanger  @museumstavanger



November 2013
2642
ledige jobber



Det var 2642 ledige stillinger i Rogaland totalt ved inngangen til november. Trenden der markedet synes kjøligere enn toppåret 2012 fortsetter også i november, men trenden er nå positiv mens den i 2012 var negativ mot slutten av året.

	nov.12	nov.13
Administrasjon	272	232
Bank, finans og eiendom	14	11
Forskning og utvikling	3	0
Helse og sosial	230	280
Hotell, restaurant, reiseliv	57	71
Bygg og anlegg	315	290
Industri og produksjon	57	41
Ingeniøryrker	326	179
Organisasjoner	10	10
IKT	125	168
Jordbruk og fiske	15	9
Konsulenter og frie yrker	10	15
Personlig tjenesteyting	55	35
Kunst og kultur	11	17
Media og informasjon	8	9
Offentlige forvaltning	32	52
Olje, gass og maritim	801	511
Renhold og renovasjon	7	6
Salg og markedsføring	278	98
Transport og logistikk	102	57
Undervisning	110	139
Varehandel	142	135
Økonomi og regnskap	130	156
Øvrige jobber	69	121
Totalt	3179	2642

Stavanger Rekrutteringsindeks utarbeides av Mosaïque i samarbeid med søkemotorselskapet rubrikk.no, og presenteres hver måned i Rosenkilden. Indeksen utarbeides med bakgrunn i utlyste stillinger i annonser, på jobbportaler, hos arbeidsgivere og rekrutteringsselskaper sine hjemmesider – og viser hvor mange utlyste stillinger det er i Rogaland ved inngangen til hver måned.

Alle kan sykle!

Sykkelløftet planlegger nye kampanjer for å få flere til å sykle til jobb. 4.127 jobbsyklere i Stavanger-regionen deltar i Sykkelløftet. Til sammen sykler disse 1,5 millioner kilometer i 2014, noe som tilsvarer fire måneferder!



Tekst: Trude Refvem Hembre

Foto: Eirik Anda/BITMAP

– Enda flere sykler, men fanges ikke opp i vårt system, forteller prosjektleder Helmer Berre. Vi skal gjøre mer av det som virker og holde fast ved kongstanke om hele tiden å bruke beste praksis.

ILDSJELER

– Kan du si noe om suksesskriteriene for å lykkes med Sykkelløftet?

– Det må være enkelt, motiverende og inkluderende å delta! De fleste kjenner seg igjen i ønsket om å komme i form, slippe å stå i bilkø, og kunne bidra til miljøet. Sykkel oppfyller dette!

– Vi har nå hatt en evaluering i referansegruppen og vet mer om hva som virker, sier Berre entusiastisk. Utfordringen er å finne ildsjelene i bedriften, så kan vi gi dem verktøy og støtte slik at de kan rekruttere og inspirere til jobbsykling på arbeidsplassen.

– Jobbsykling bør være integrert i bedriftens HMS-satsing. Det er et suksesskriterium at ledelsen er opptatt av jobbsykling og tilrettelegger for det, poengterer prosjektlederen.

MÅLET

Dersom alle i regionen sykler til jobb minst én gang i uken, reduseres biltrafikken med 20 prosent. Å få flere til å sykle er sunt, lønnsomt og bærekraftig.

– Målgruppen er de som sitter i bilkøen og tenker at "jeg kunne faktisk klart å sykle". Det er disse vi ønsker å få på sykkelsetet, ivrer Berre.

Med lansering av et helt nytt og forbedret konsept til våren, er terskelen for å bli med senket ytterligere. En mobil-app skal blant annet sørge for det.

– Det skal være enkelt å bli med på Sykkelløftet, og vi skal følge opp med positiv og motiverende feed-back, smiler Helmer Berre.

UTFORDRINGER I KØ

Sykkelløftet har pågått i tre år og har fått fornyet tillit hos prosjekteierne. Dermed skal Helmer Berre også de neste tre årene jobbe for å få flere til å sykle. Forus Næringspark er en sentral samarbeidspartner. Med tanke på at Forus i 1990 hadde 6.000 arbeidsplasser, 40.000 i dag og 70.000 om 15 år, har Forus et enormt potensial for jobbsykling. Universitetet planlegger å gå fra 10.000 til 18.000 studenter de neste ti årene. Ipark øker fra 800 til 3.200. Og bare tenk på hvordan flyplassens vekst fra fire til seks millioner passasjerer vil belaste veinettet! Prognosen sier 100.000 nye innbyggere i regionen fram mot 2040. Økningen i transportmengde blir da opp mot 400.000 per dag, med dagens fordeling vil det si 300.000 flere bilturer, i følge Berre. Det er en nasjonal målsetting at transportøkningen i storbyene skal tas unna ved hjelp kollektivtransport, gange og sykkel. Sykkelløftet er et av mange og varierte virkemidler som må til for å lykkes med dette.

Allerede i dag skjer det veldig mye bra for de som velger å sykle. Berre skryter av Stavanger kommune som nå gjør mye for å tilrettelegge bedre for sykling. Blant annet skal alle hovedruter være ferdig brøytet eller strødd klokken seks hver morgen vinterstid. Dette gir et positivt og sterkt signal om at jobbsyklister er en viktig del av trafikkbildet, også i vinterhalvåret.

Hovedsykkelrutene i Stavanger finner du i digitalt format på nettsidene til Stavanger kommune eller på Sykkelløftet.no.



Å sykle er en fabelaktig måte å komme seg fra et sted til et annet, sier Helmer Berre, prosjektleder i Sykkelloftet.

ENKELT, RASKT OG KOMFORTABELT

– Vi vil ha med alle – enten de sykler én eller ti kilometer. Det finnes til og med dem som sykler over to mil hver vei til jobb, forteller Helmer Berre. Sykkel er faktisk en viktig faktor for å løse vår tids store utfordringer; inaktivitet, trafikkavvikling og miljø. Han understreker imidlertid at Sykkelloftet ikke vil bilen til livs. Både vi som enkeltpersoner og næringslivet trenger bil. Poenget er at flere av oss må sykle mer hvis bilen skal overleve!

Sykkelloftet:

Et nettbasert verktøy for å stimulere flere til å sykle til jobb! Registrerings- og motiveringverktøy for bedrifter og enkeltpersoner. Idébank og beste praksis for bedrifter som vil tilrettelegge bedre for sykkel på arbeidsplassen. Egen ressursgruppe. Ny og forbedret versjon lanseres til våren.

Prosjektleder: Helmer Berre.

Prosjekteiere: Statens vegvesen, Rogaland fylkeskommune, Stavanger kommune, Sandnes kommune og Næringsforeningen.

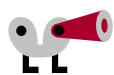
Nettside: www.sykkelloftet.no

Lokal tilstedeværelse – global aktør

Vår lokale konsulent kan være din partner internasjonalt via våre 70 kontorer i 24 land



Rett person på rett sted?



Spør de rette om råd.

Mosaique har vokst til å bli Stavangerregionens største innen headhunting og rekrutteringstjenester. Med 22 ansatte i Stavanger, Bergen og Oslo er vi en betydelig aktør innen våre områder.

Det som kjennetegner de ansatte i Mosaique er at vi har alle har lang og god kjennskap til markedene vi jobber mot - HR, IT, O&G, engineering og ledelse.

I dagens marked er det en utfordring å finne nye medarbeidere. Det er ikke bare å finne en person med de rette kvalifikasjonene. Vedkommende skal også være riktig motivert og virkelig ha lyst på jobben. Vi har lyktes i et vanskelig marked, og våre bevis kommer i form av fornøyde kunder og kandidater.

MOSAIQUE
Headhunting

STAVANGER: Reidar Berges gate 9, 4013 Stavanger. OSLO: Dronning Eufemias gate 16, Vismabygget 0191 Oslo.
BERGEN: Lars Hilles gate 19, 5008 Bergen. E-post: info@mosaique.no • www.mosaique.no

Mosaique ble etablert i 2001 og tilbyr hele spekteret innen headhunting og rekrutteringstjenester. Vi bidrar med våre tjenester til olje- & gass-industrien og til IT- & konsulent-selskapene, og er mest sannsynlig det rekrutteringsselskap i Stavanger som besitter størst kapasitet på rekrutteringstjenester knyttet til permanente stillinger.

Våre tjenester varierer fra direkte søk og headhunting av ledere på alle nivå til bistand med rekrutteringen av fagspesialister - og vi finner motivert kompetanse for de fleste fagområdene.



Vibeke Lavik Bjaanes
Konsulent i Deloitte

Vibeke Lavik Bjaanes er ansatt som konsulent i Deloitte AS. Hun er utdannet siviløkonom ved Norges Handelshøyskole (NHH), der hun spesialiserte seg i finansiell økonomi med en støtteprofil i strategi

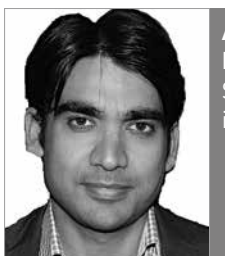
og ledelse. Hennes avsluttende oppgave ved NHH omhandlet boligmarkedet i Skandinavia. Bjaanes har arbeidet som konsulent for Deloitte i Bergen i ett år og har nå vendt hjem og fortsetter som konsulent for Deloitte i Stavanger.



Vegard Gjerde
Konsulent i Deloitte

Vegard Gjerde er ansatt som konsulent i Deloitte AS. Gjerde er utdannet siviløkonom ved Norges Handelshøyskole (NHH), der han spesialiserte seg innen finans, økonomistyring og investeringsanalyse.

Masterutredningen omhandlet sammensmeltingen av Bergen Bank og Den Norske Creditbank, der oppgaven belyste de politiske, organisatoriske og finansielle forholdene rundt fusjonen, en studie gjennomført i forbindelse med boklanseringen av Den Norske Banks historie. Han har som konsulent for Deloitte i Oslo jobbet med operasjonell effektivitet og prosesskartlegging, og bistått offentlige og private virksomheter med kartlegging, analysearbeid og modellering. Gjerde har i høst startet som konsulent for Deloitte i Stavanger.



Abhishek Kumar
Seniorkonsulent i Deloitte

Abhishek Kumar begynte som senior-konsulent i Deloitte AS 1. september. Han kommer fra India og blir en del av bore- og brønnavdelingen i Deloitte Consulting. Han har tidligere konsulent erfaring fra Kongsberg Oil & Gas

Technologies AS i Bergen og Cognizant Business Consulting i India. Kumar har også arbeidet fire år som petroleumsingeniør for Reliance Industries Limited i hjemlandet. Han har en bachelor i petroleumsteknologi og MBA i strategi og finans.



Rune Stenby Hauge
Konsulent i Deloitte

Rune Stenby Hauge begynte 19. august som konsulent i Deloitte. Hauge er utdannet siviløkonom fra Norges Handelshøyskole i Bergen med en mastergrad i Energy, Natural Resources and the Environment – og en

støtteprofil i økonomisk styring. Han har skrevet en masteroppgave som tar for seg den samfunnsøkonomiske nytten knyttet til elektrifisering av Utsirahøyden. I Deloitte skal han arbeide innenfor bransjegruppen Energy & Resources med fokus på olje-, gass- og kraftmarkeder.



Anne-Berit Hansen
Manager i Deloitte

Anne-Berit Hansen er ansatt som Manager i Deloitte Consulting fra 1. oktober. Hun har flere års erfaring fra olje- og gassbransjen. Hun kommer fra Total E&P Norge AS der hun har hatt forskjellige stillinger innenfor økonomi

og kommersielle områder. Hansen er utdannet siviløkonom fra NHH innenfor fagområdet økonomisk styring.



Trond Winther
Director i Deloitte

Winther kom fra stillingen som senior prosjektleder for Nyhamna Expansion i Norske Shell og ble ansatt som Director i Deloitte Consulting i Stavanger fra 1. oktober. Han har 15 års erfaring innen

feltutbygging og større modifikasjonsprosjekter fra Shell i inn- og utland. Winther var en viktig bidragsyter i oppbyggingen av prosjekt- og teknologiavdelingen i Shell da den vokste fra fem til 500 personer på fem år. I Deloitte har han spesielt ansvar for å utvikle og levere produkter og konsulenttjenester innen feltutviklings- og modifikasjonsprosjekter, som er en sentral del i olje og gass-satsingen til selskapet. Winther er utdannet sivilingeniør fra NTH innen industriell økonomi og teknologiledelse (Indøk).

Vi ønsker alle våre kunder og samarbeidspartnere en riktig god jul, og takker for samarbeidet i året som har gått!

Stavanger - tlf.: 51 81 57 00 • Bryne - tlf.: 51 48 95 00 • Egersund - tlf.: 51 46 15 10





Ingrid Bratseth
Prosjekt-
rådgiver i Dovre
Group

Ingrid Bratseth er ansatt som prosjektrådgiver i Dovre Group Management Consulting. Hun skal jobbe med analyser og rådgivning knyttet til store investeringsprosjekter, blant annet med

oppdrag fra Finansdepartementet og kunder i energisektoren. Bratseth er utdannet ved Universitetet i Stavanger (UiS) der hun har master i samfunnssikkerhet fra 2013.



Espen Aaserud
Karlsen
Daglig leder i
Gapo

Espen Aaserud Karlsen begynte som daglig leder i Gapo as 16. oktober. Karlsen er opprinnelig fra Hole kommune, 45 år gammel, og flyttet med familien til Ålgård i 1998. Han jobbet som salgssjef i Telenor Media (nå ENIRO) frem

til 2007. Fra 2007 og frem til høsten 2013 var han salgssjef i Stavanger Aftenblad. Gapo as holder til på Ålgård og er en av Norges ledende produsenter av garasjeporter. Selskapet har 15 ansatte og en omsetning på 30 millioner kroner.



Lucas Veil
Prosjekt-
leder Adsign
Reklamebyrå

Monsieur prosjektleder er på plass! Adsign har fått et kjærkomment tilskudd. Han heter Lucas Veil og kommer (nesten) rett fra Frankrike. I bagasjen har han en master i prosjektleidelse, bred erfaring som

AD og frilanser – og har jobbet med tungvektene som Bosch-Siemens og Gaumont Animation. Veil skal blant annet styre den voksende web-avdeling samtidig som han vil bidra med ny kunnskap med sin erfaring innen motion-design.



Rasmus Gjesdal
Konsulent i
Proactima

Rasmus Gjesdal startet i Proactima 4. november. Han kommer fra North Atlantic Drilling der han i over 20 år har jobbet med fagfeltet kvalitet, sikkerhet og beredskap. Gjesdal har bred erfaring med granskingsarbeid og

revisjoner, både internt og eksternt. I mange år har han vært beredskapsleder i 2. linje og Company Security Officer. Rasmus Gjesdal er utdannet innen personalledelse og administrasjon ved Distriktshøgskolen i Stavanger, i tillegg har han flygerutdannelse fra USA.



Kent Terje Ingebretsen
Admini-
strerende
direktør i
Rogaland Kurs-
og kompetanse-
senter

Kent Terje Ingebretsen startet som administrerende direktør i Rogaland Kurs- og kompetansesenter (RKK) 23. september. Han kom da fra stillingen som avdelingsleder

ved Stavanger offshore tekniske skole. Ingebretsen har variert ledelseserfaring både fra skoleverket og privat næringsliv. RKK er en stor aktør innen videreutdanning i Norge og skoleutvikling i internasjonale prosjekter i blant annet Kasakhstan, Namibia og Angola. RKK skal finne tilbake til røttene sine sammen med de fylkeskommunale videregående skolene og styrke etterutdanningstilbudet i Rogaland – og drive frem spennende skoleutviklingsprosjekter i utlandet.



Anders Erik Hansen
Regi-
ondirektør
i ISS Facility
Services

Anders Erik Hansen (45) har begynt som regi-ondirektør i ISS Facility Services AS. Han kommer fra stillingen som administrerende direktør i Boreal Transport Sør AS.

I Rogaland har ISS rundt 800 ansatte og leverer

tjenester innen renhold, kantinedrift, eiendomsdrift- og forvaltning samt kontorstøtte.



Janis Skirpans
CNC-operatør i
Depro

Janis Skirpans er ansatt som CNC-operatør i Depro AS fra 1. november. Han kommer fra stillingen som maskinoperatør hos Underhaug AS, Nærbø.



Svein Harald Kleppe
Løsningssælger
i Dataplan IT
Partner

Svein Harald Kleppe er ansatt som løsnings-sælger i Dataplan IT Partner fra 28. oktober 2013. Han har tidligere jobbet i Compendia, Alcom og nå sist i Stavanger Oilers.



Hans Inge Fagerli
Seniorkonsulent
i Dataplan IT
Partner

Hans Inge Fagerli er ansatt som seniorkonsulent i Dataplan IT Partner AS fra 4. november 2013. Han har bakgrunn fra sambandsbataljonen i Forsvaret, der han har vært i totalt sju år.



Jon Daniel Dølvik
Senior
nettverks-
konsulent i F5
IT

Jon Daniel Dølvik har begynt som senior nettverkskonsulent i F5 IT. Han har en rekke Aruba- og Cisco-sertifiseringer innen sikkerhet og trådløs teknologi. Han kommer fra EVRY og har siden 2001 primært jobbet

med kommunikasjonsløsninger for olje- og gassindustrien.



Ole Christian Kallevåg
Nettverks-
konsulent i F5
IT

Ole Christian Kallevåg har begynt som nettverkskonsulent i F5 IT. Han kommer fra EVRY og har sin primærkompetanse innen nettverk og datasenter, hovedsakelig for olje- og gassindustrien.



Kåre Plahte
Senior system-
utvikler i F5 IT

kanske selskapet Advent Software.

Kåre Plahte har begynt som senior systemutvikler i F5 IT. Han er utdannet ved Universitetet i Stavanger og har ti års erfaring med løsninger innen bank og finans. Han kommer fra det ameri-



Giuseppe Daimano
Senior nettverks-
konsulent i F5
IT

Giuseppe Daimano har begynt som senior nettverkskonsulent i F5 IT. Han er utdannet ved University of Birmingham og er Cisco-sertifisert CCIE og CCIP. Han har tidligere arbeidet i Datamatrix, BT og Cisco Systems.



Jon-Inge Nesvik
It-konsulent i
Alcom

Jon-Inge Nesvik er ansatt som it-konsulent i Alcom fra 1. oktober. Han kommer fra samme stilling i Bouvet. Nesvik har flere års it-erfaring fra blant andre Aker Solutions, PGNiG Norge og ExxonMobil Norge.



Kjerand Pedersen
Senior system-
utvikler i F5 IT

Kjerand Pedersen har begynt som senior systemutvikler i F5 IT. Han er utdannet ved Universitetet i Stavanger og har 15 års erfaring fra utviklingsprosjekt innen olje og gass. Kjernekompetansen er innen cloud, database og arkitektur.



Ronny Hamre Olsen
Leder varesalg
i EVRY

EVRY har ansatt Ronny Hamre Olsen som leder for varesalg i Stavanger. Han er utdannet ved Handelshøyskolen BI innen økonomi og internasjonal business. Olsen har lang salgs- og ledererfaring fra it-bran-



‘Bytt bank. Prøv en som tar alle beslutninger på ett sted’

Magnar Oanes
Ring 915 56 686



Sandnes Sparebank
For lokalt næringsliv





Det er 177 600 steg frå innerst i Ryfylke til Stavanger

Det er ikkje så langt!
Me tar gjerne turen. Kva har du å tilby oss?

Bruk magasinet Mitt Ryfylke til å nå ut



Kjem ut 4 gonger årlig. Fulldistribusjon i dei 6 ryfylkekommunane; Suldal, Sauda, Hjelmeland, Strand, Forsand og Finnøy. Ta kontakt med nina@mittryfylke.no for meir informasjon.

NYTT OM NAVN

sjen og har tidligere jobbet i både Dell og Oracle i København. Olsen skal lede og videreutvikle varesalgssatsningen til EVRY i Stavanger-regionen. Han startet i jobben i september.



Mari Schønborg
Software-selger
i EVRY

EVRY har ansatt Mari Schønborg som software-selger i varesalgsteam i Regional Consulting. Schønborg har siden mai vært innleid som lisensadministrator i EVRY og kommer fra stillingen

som kunderådgiver i Tine. Hun har i tillegg erfaring fra økonomi og ledelse innen hotellbransjen og er utdannet ved Hotelschool The Hague. Schønborg startet i jobben 1. november.



Ole Kristian Risa
Avdelingsleder i
EVRY

der han har hatt ansvar for salgs- og markedsaktiviteter i regionen. Før den tid var han ansatt som salgssjef for it-drift i ErgoGroup (nå EVRY) og har nå funnet veien tilbake til selskapet. Ole Kristian Risa er utdannet innen sosialpedagogikk og administrasjon og ledelse, men har også en betydelig teknisk bakgrunn. Risa startet i jobben den 1. november.

EVRY har ansatt Ole Kristian Risa som ny avdelingsleder for System Administrations og Services. Han vil dermed inngå i ledergruppen i Stavanger. Risa kommer fra stillingen som Sales Manager i Hatteland Solutions



Thomas Elgar
Account
Manager i EVRY

EVRY har ansatt Thomas Elgar som Account Manager i salgsteamet til Regional Consulting. Elgar har en bachelor i markedsføring og erfaring fra flere verv i ulike interesseorganisasjoner. I tillegg har han, ved siden av studiet, jobbet

i Expert Norge og Gorm Larsen som HP-konsulent. Som en av EVRYs yngre generasjoner, gleder Elgar seg å bli bedre kjent med markedet i Stavanger-regionen og sette egne spor. Han startet i jobben 1. november.



Steven Fleck
Senior
organisasjons-
rådgiver i
Bjørnson
Organisasjons-
psykologene

hvorav åtte år som konsulent, produktutvikler og intern ekspert på SHLs hovedkontor i Storbritannia. I Bjørnson jobber han hovedsakelig med prosjekter innen arbeidsmiljø og kulturkartlegging, 360-vurderinger og bistand ved seleksjon.

Bjørnson Organisasjonspsykologene har ansatt Steven Fleck som senior organisasjonsrådgiver. Fleck har en mastergrad i organisasjonspsykologi og en doktorgrad (PhD) i organisasjonspsykologi. Han har 12 års arbeids-



Fredrik Dyrstad
Halvorsen
Account
Manager i EVRY

EVRY har ansatt Fredrik Dyrstad Halvorsen som Account Manager i salgsteamet til Regional Consulting. Halvorsen har åtte års erfaring fra salg og kommer fra stillingen som salg- og markedschef i Online Informasjonssystemer. I

tillegg er Halvorsen gründer og medeier av selskapet Stavanger Promotion. Halvorsen startet i EVRY 1. november.



Haakon Mandt
Avdelingsleder
i Sweco
Stavanger

Sweco hatt ansvar for prosjektstyring og gjennomføring av tekniske anlegg i flere av regionens store byggprosjekter.

Haakon Mandt er ansatt som ny avdelingsleder VVS, energi og klimateknikk. Han er utdannet ved NTNU og har mange års erfaring som RIF-godkjent rådgiver med inneklima og energi som spesialitet. Videre har han som gruppeleder i

Vi flytter dine ansatte til og fra Norge!

For mer informasjon besøk oss på www.adamsexpress.no,
eller send en e-post til: oslo@adamsexpress.no,
bergen@adamsexpress.no eller stavanger@adamsexpress.no.



Adams
express



Spar energi med våre fasadesystemer

Verdens mest solgte

luftet fasadesystem med pussoverflate - StoVentec.

Med mange designmuligheter som passer til etterisolering av hus samt nybygg.

Egenskaper

- Totrinnstetting, høy sikkerhet mot fukt i bygg
- Motstandskraftig mot mikroorganismer (alger, sopp)
- Meget høy spreksikkerhet
- Tåler høy mekanisk belastning
- Motstandsdyktig mot slagregn
- Meget god værbestandighet

Godkjenning

- Sintef Teknisk Godkjenning Nr 2195
- Brannklassifisert iht. EN ISO 13501-1
 - StoVentec Mineral; A2,s1-d0
 - StoVentec Classic; A2,s2-d0



Kontakt oss for mer informasjon om våre fasadeløsninger.

Sto Norge AS | Telefon 66 81 35 00 | info.no@sto.com | www.stonorge.no

Sto | Omsorg for bygg.

sto



Raskt på plass!

Relocation assisterer virksomheter over hele landet med å integrere internasjonale medarbeidere.

Vi ordner med oppholdstillatelse, bolig og nødvendige formaliteter, slik at dine nyansatte kan konsentrere seg om jobben.

Relocation er ISO-sertifisert, har bred kompetanse og skreddersyr løsninger for hver enkelt kunde.



www.relocation.no



Rosenkilden distribueres til private og offentlige virksomheter i Stavanger, Sandnes, Sola, Randaberg, Jæren, Dalane og Ryfylke.

Priser 2013: (størrelser angitt med BxH)

Helside: (utfallende) 210x297 mm, 186x270 Kr. 18.000.-

Halvside: 186x134 mm (ligg) Kr. 10.600.-

Kvartside: 186x65 mm (ligg) Kr. 5.800.-

Innstikk: pris etter avtale. Fem prosent rabatt for medlemmer.

For mer informasjon kontakt:

Ketil André Christiansen på telefon: 51 51 08 85 eller e-post: christiansen@stavanger-chamber.no

Frist for innlevering av materiell for neste nummer er 17. desember.

Annonsepriser og materiellfrister se: www.rosenkilden.no

Trykk: Kai Hansen Trykkeri AS

HANDELSSTEDET RAMSVIG

Ramsvig kurs- og møtested på Sjernarøy innbyr til "BEGEISTRINGSSKOLEN"

PERSONLIG UTVIKLINGSPROGRAM FOR LEDERE

Å lede er å begeistre. «Den Stavangerske Begeistringsskolen» har vært et kjent begrep siden 1920-årene. Begeistring har vært selve driveren for den positive utviklingen av nærings- og samfunnsliv i Stavanger-regionen fram til våre dager. Hvilke verdier snakker vi om?

Og hvordan bruker vi dem?



Dette er et eksklusivt program med fokus på hvordan du skal kunne begeistre dine medarbeidere slik at dere er bedre rustet til å håndtere de utfordringer hverdagen bringer.

Programmet er lagt i idylliske og herskapelige omgivelser på Handelsstedet Ramsvig, «Ryfylkes perle».

Våren 2014 består det av tre samlinger: 18. – 19. mars, 5.–7. mai og 16. – 17. juni. Tilsvarende kurs går høsten 2014 og våren 2015. Se www.ramsvig.no (Lederskolen) eller ring 51710250.

Ramsvig åpner 2014 sesongen 15. mars. Planlegger du og din bedrift samlinger til våren eller forsommeren, **bestill nå.**